

GLOSSARY–INDEX

Note: Page references followed by ‘n’ denote footnotes. Figures are indicated by ‘fig’; tables by ‘tab’ and maps by ‘map’.

- Abagha Mongols, 140
 aborigines (Taiwan), competition
 between settlers and, 94–9; and
 corvée labor service, 84, 91–3;
 education, 94; plains aborigine
 militia, 99; revolts by, 91–3; taxation
 of, 82–4, 94; and tribal land
 ownership, 95–9
 Abunai, 122
 administration,
 province–prefecture–county system,
 8. *See also* governors of provinces;
 Grand Council; *Li-fan yüan*;
 provincial administration
 administration commissioners, 23–4,
 31–5
 Ai 哀, Han emperor (r. 6–1 BCE), 333
 Ai Yüan-cheng 艾元徵, 37–8
aisilakū hafan (Man., assistant director
 in *Li-fan yüan*), 136
 Aisin Gioro 愛新覺羅 clan, 111–14,
 117, 140–1
 Alchemy, *see* female alchemy; inner
 alchemy
 Aleni, Giulio, 353–4
 all under heaven, *see* *t'ien-hsia*
 Almeida, Sebastian d', 340–1
 Altai Mountains, 142
 Altan Khan, 117
 Altar of Heaven (*T'ien-t'an*), 418
 Altyshahr, 134–5
 Amaterasu 天照, 237
amban (Man. Ch'ing resident officials),
 118, 122, 130, 139
 Amin, 151
 Amiot, Jean-Joseph, 362
 Amoy 廈門, 79, 80, 88, 102, 269,
 274–6, 280–1
 Amur River 黑龍江 (*Hei-lung chiang*),
 166
 Amursana, 132–3
an 案 (dossier), 482, 483
 An Lu-shan 安祿山, 17n
an-ch'a shih 按察使 (provincial judge,
 surveillance commissioner), 31
 An-ch'ing 安慶, 18
 An-nan *tu-t'ung shih* 安南都統使
 (Commissioner of Annan), 201
 An-p'ing 安平, 88
Analekts 論語, 168, 254, 256, 460, 473,
 502–3, 528n, 534, 536, 541, 557,
 567, 568–9
 ancestral tablets, 352, 359, 365. *See also*
 Chinese rites controversy
 Anhwei 安徽 province, 20, 34–5, 578,
 676tab, 691
 Annan 安南, 10–11, 198, 201. *See also*
 Dai Viet

- annual payments, *see sui-pi* (K. *sep'ye*)
 Anqua, 282
 Anson, George, 299
 Aokhan Mongols, 120
 Arai Hakuseki 新井白石, 234, 249
 art and artists, *see* Castiglione, Giuseppe;
 painting
 Aru Khorchin Mongols, 120
 Asada Sōhaku 浅田宗伯, 251–2
 Asami Keisai 浅見綱斎, 237–8, 241
 Ashikaga 足利 era (1338–1573), 234,
 236
 Ashikaga Academy (J. Ashikaga *gakkō*
 足利學校), 251, 255–6, 257–61
 astrology and astromancy, 184–6, 386,
 387
Astronomia Europaea, 340
 astronomy, ban on private practice of,
 184–6, 386, 387; compatibility of
 Chinese and Western traditions,
 384–91, 392; Copernican system,
 394–5, 522; K'ang-hsi emperor and,
 386, 387; sky's unfathomable nature,
 504. *See also* Bureau of Astronomy;
 calendars and calendrical learning;
 Royal Bureau of Astronomy
 Augustinians, 345, 350
ayimagh (Mon. a grouping of Mongol
 khoshuu), 128–30
 Ayudhaya, 210–11
- Bach Viet (Hundred Yüeh, Ch. Pai
 Yüeh 百越), 225
 Bangkok, 223, 225, 227
 banners (*ch'i* 旗), *see* banner system;
 Eight Banner system; Han-chün
 bannermen; Inner Mongolia; Leagues
 of Mongol Banners; Manchu
 bannermen; Mongol bannermen; Red
 Banner
 banner system, (Mon. *khoshuu*), Mongol,
 119–23, 129; Sinkiang, 134–5
 barbarian, (*i*, *i-ti*, *yeh-jen*), 112–17, 146,
 237, 616, 628, 646
- Barin Mongols, 120
 Barkul, 132
 Batavia (Jakarta), 205, 211–12, 267,
 268, 273, 275, 276, 277, 299, 300–7
 Batur Hongtayiji (r. 1635–53), 124,
 125–6
 Baykov, F. I., 270
 Beale, Daniel, 317
beg [Ar. local Muslim official], 134–5
beile [Man. Jurchen aristocrat], 115–16
beise [Man. Jurchen aristocrat], 115–16
 benevolence halls, 677
 Bengal, 273, 291–3, 295–6, 309, 327
 Benoist, Michel, 394
 Bien-Hoa, 212
 Big Dipper, 420
 Binh-Duong, 228
 Birthday of emperor, 147, 157
bka'-blon [Tib. local ministers], 131
 Bohea (Wu-i 武夷) tea, 286–9
 book burning, 642–3
 book censorship, *see* censorship; literary
 inquisitions
 book collectors and booksellers, 183–4,
 642, 648
 book exports and imports, 183–4, 240
Book of change (I 易, *Chou i* 周易, or I
 ching 易經), 347, 355–6, 393, 502–3,
 537, 560, 561, 599, 603
Book of documents (*Shu*, or *Shu ching* 書
 經), 502–3, 537, 551, 577, 603–4
Book of odes (*Shih*, or *Shih ching* 詩經),
 502–3, 537
Book of rites (*Li chi* 禮記), 352, 464, 557
 Bort, Balthasar, 269
 Boshoghtu Khan, *see* Galdan
 Bouvet, Joachim, 342, 346–7, 353–4,
 355–6
 Boym, Michael, 330
 Brahe, Tycho, 375
 broad learning (*po hsiieh*), criticism of,
 468, 496–7; and Ku Yen-wu, 530,
 530n, 545, 556–8; as term, 528n; and
 Wang Fu-chih, 567–9

- brotherhoods, 105, 106, 109
- Buddhism, Central Buddhist Registry, 424–5; Japan, 235–7, 241; Mongolia, 126, 127–8, 137; status of clerics, 422, 426–7; Tibet, 125; Vietnam, 213–14, 218–19. *See also* Ch'an Buddhism; Mahayana Buddhism
- Buddhist–Taoist clerics (*seng-tao*), 422
- Buglio, Ludovico, 334
- bun* 文 (J. classical literacy), 244
- bunjin* 文人 (J. men of letters), 241–6
- bunka* 文化 (J. literary culture), 244
- bunri* 文理 (J. composition), 242
- Bureau for Cherishing Those Who Come from Distant Places (*Jou-yüan ssu* 柔遠司), 137
- Bureau for Reception of Guests (*Pin-k'o ssu* 賓客司), 136–7
- Bureau for Rewards for Meritorious Service (*Lu-hsiün ssu* 錄勳司), 136
- Bureau of Astronomy, 154, 329–30, 335, 397. *See also* Ch'in-t'ien chien
- Bureau of Mongol Affairs (*Meng-ku ya-men* 蒙古衙門), 135
- Bureau of Punishments (*Li-hsing ssu* 理刑司), 137
- bureaucracy, *see* governors of provinces; provincial administration
- Burni, 122
- Caballero, Antonio de Santa Maria, 336, 337
- calendars and calendrical learning, calendar controversy (1664), 154, 157, 372, 378–84; calendrical system, 184–6; compatibility of Chinese and Western traditions, 384–91, 392; insertion of intercalary months, 376–7; Jesuits' role in calendar reform, 335, 374–9, 382; Korea, 176, 184–6, 190–1; Mei Wen-ting on, 384–6; reform of Ming calendar, 373–8; role of Ch'ing emperors (summary), 397–8; Schall's calendar-making, 335; symbolic importance of calendar; use of “Western methods,” 378, 379, 381, 382–3
- calligraphy, 168
- canonization, 417, 433, 435–6
- cannons, 329, 338
- Canton 廣州 (Kuang-chou), 281–3, 287–8, 292, 303–11, 358–9, 700
- Canton Conference, 336–7
- Canton system, 274, 327
- Cao-Bang, 201
- cardinal virtues (*san-kang*), 616, 618, 644–7
- cartels, *see* hong (*hang*) merchant firms
- Casteel Zeelandia, 266
- Castiglione, Giuseppe (Lang Shih-ning 郎世寧), 302, 363
- Catholic Church, *see* Roman Catholic Church
- causality, and coherence (*li*), 508–9, 537; and cosmic forces (*tao*), 561, 564–6; and epidemics, 405–7; and seminal force (*chi*), 517–21; *so-i-jan* as, 396, 509, 520, 564
- Censorate (*Tu-ch'a yüan* 都察院), 139
- ensorship, categories of offense, 606–7, 626–30; of drama and opera scripts, 625, 636; effect on publishing, 623; of gazetteers, 623–5, 691–9; limitations to, 647–8; of painting and calligraphy, 625; of plaques, tablets, and steles, 625–6; prominence in Ch'ing era, 12–14, 67, 572, 606–7; and revision of offensive works, 626–30; seizing of suspect books as, 620–3; self-censorship, 634
- Central Buddhist Registry (*Seng-lu ssu*), 424–5
- Central Taoist Registry (*Tao-lu ssu*), 424
- Cha-men 柵門, 180, 182
- Ch'a Ssu-t'ing 查嗣庭, 613
- ch'a-chuang* 茶裝 (tea processors), 288

- chaejo chi ün* 再造之恩 (special favor that enabled us to rebuild [the country]), 148
- chai* 窄 (strict), 47
- Ch'ai Ta-chi 柴大紀, 107
- Chakhar Mongols 察哈爾 [Chahar, Ch. Cha-ha-erh], 111, 116, 118, 122, 134, 152, 156
- Chakhundorji (r. 1655–99), 126
- Chakri dynasty (1782–), 227
- Champa, 199
- ch'an* 懺 (Taoist litany), 448
- Ch'an 禪 Buddhism, 213, 218, 236, 331, 474, 476, 499, 538
- chang* 長 (lesser magistrate), 552–5
- Chang Chi 張繼, 641
- Chang Chi 張機, 400
- Chang Chih-ts'ung 張志聰, 407n
- Chang Chung-ching 張仲景, 252, 253–4
- Chang Heavenly Master, 416, 424, 429–36
- Chang Hsien-chung 張獻忠, 27
- Chang Hsing-yao 張星曜, 332–3, 352, 370
- Chang Hung-chang 張弘章, 91
- Chang Hung-jen 張洪任, 428
- Chang Jen-cheng 張仁政, 431
- Chang Jo-ch'i 張若麒, 23
- Chang Lu 張璐, 399
- Chang Lü-(or Li-)hsiang 張履祥, 464, 465, 490–2
- Chang P'eng-ko 張鵬翮, 343
- Chang Po-hsing 張伯行, 46, 598
- Chang San-feng 張三丰, 454
- Chang San-feng ch'üan-chi* 張三丰全集 (*Collected works of Chang San-feng*), 455
- Chang Shih-ch'eng 張士誠, 699
- Chang T'ai-yen 章太炎, 641
- Chang Tao-ling 張道陵 (Chang, patriarch of Taoism), 429, 432
- Chang *t'ien-shih* 張天師 (the Chang Heavenly Master), 416, 424, 429–36. *See also t'ien-shih*
- Chang T'ing-lu 張廷璐, 54
- Chang T'ing-yü 張廷玉, 54, 67, 587–8, 656–9
- Chang Tsai 張載, 519, 547–8, 560–2, 563–4, 568
- Chang Ts'un-i 張存義, 431
- Chang Ying 張英, 352–3
- Chang Ying-ching 張應京, 431
- Chang Yü-ch'u 張宇初, 416
- Chang Yü-lung 張遇隆, 431, 433
- Chang Yü-shu 張玉書, 600
- Chang-chou 漳州, 103, 105
- Chang-hua 彰化, 80, 90, 91, 92, 97, 100, 106–7
- Chang-i ssu* 掌儀司 (Office of Palace Ceremonial), 418, 419
- ch'ang ch'i* 常氣 (regular *ch'i*), 405
- Ch'ang Ch'ing 常青, 107–8
- Ch'ang-an 長安, 259, 555
- Ch'ang-Chao ho-chih* 常昭合志 (*Combined gazetteer of Ch'ang-shu and Chao-wen counties*), 696, 698
- Ch'ang-chou 常州, 85, 669
- Ch'ang-lo 長樂, 51
- Ch'ang-lu 長蘆, 51
- Ch'ang-pai shan 長白山 (Long White Mountain), 161
- Ch'ang-sha 長沙, 66
- Ch'ang-shu 常熟, 696, 698
- Chao Chih-huan 趙之桓, 48–51
- Chao Hung-hsieh 趙宏燮, 44, 48
- Chao Hsüeh-min 趙學敏, 399
- Chao 趙 imperial family of the Sung dynasty, 4–5
- Chao Kao-i chi* 趙高邑集 (*Collected writings of Chao Nan-hsing*), 641
- Chao T'o 趙佗, 197
- Chao Yü-shih 趙與時, 521
- chao-fu* Chiang-nan 招撫江南 (pacificator of Chiang-nan), 608
- Chao-wen 昭文, 696
- ch'ao ko pen* 抄閣本 (hand-copied edition), 645

- ch'ao-chin* 朝覲 (audience before the emperor), 136
Ch'ao-chou 潮州, 85
Ch'ao-hsien t'ung-shih 朝鮮通事 (Ch'ing interpreters for Korean language), 180
 charitable estates, 677
 Charmot, Nicholas, 348
 Chekiang 浙江 province, 343, 660, 667, 669, 676tab, 685–6, 690, 691
chen 鎮 (market town), 649
chen wei t'ien-hsia chu 朕為天下主 (I am the ruler of all under Heaven), 5–6, 617
Chen-chi 賑紀 (*Record of relief efforts*), 68
Chen-ch'i t'ang shu-mu 振綺堂書目 (*Book list of Chen-ch'i Hall*), 641
chen-jen 真人 (true man), 430
chen-tung 鎮董 (market town managers), 678
 Chen-wu 真武 (Perfect Warrior), *see* Hsüan-t'ien shang-ti
 Ch'en Chi-ju 陳繼儒, 629
 Ch'en Chung-yüan 陳仲遠, 442
 Ch'en Ch'üeh 陳確 (Ch'ien-ch'u 乾初), 461–8, 469–70
 Ch'en Hao 陳澹, 232
 Ch'en Hsi-sheng 陳希聖, 610
 Ch'en Hsien-chang 陳獻章, 491
 Ch'en Hung-ming 陳洪明, 39n
 Ch'en Hung-mou 陳宏謀, 63–5
 Ch'en Kung-yin 陳恭尹, 629, 637
 Ch'en Mao 陳昂, 358–9
 Ch'en Ta-shou 陳大綬, 693
 Ch'en T'ing-ching 陳廷敬, 586, 587
 Ch'en T'uan 陳搏, 535
 Ch'en Tzu 陳梓, 637
 Ch'en Wen-shu 陳文述, 455–6
 Ch'en Yüan-lung 陳元龍, 45
cheng 證 (textual evidence), 591
 Cheng An-te-lo 鄭安德肋, 330
 Cheng Ch'en 鄭辰, 260
 Cheng Ch'eng-kung 鄭成功, 40, 269, 332
 Cheng Chih-lung 鄭芝龍, 265
 Cheng Chung 鄭眾, 546
 Cheng Hsüan 鄭玄, 261
 Cheng 鄭 regime on Taiwan, 40, 269, 332
cheng-ch'ao 正朝 (New Year's Day) K. *chǒngjǎo*, 147
cheng-hsin 正心 (rectifying the heart), 467
cheng-hsiieh 正學 (correct learning), 499, 644
 Cheng-i 正一, 416–17
 Cheng-jen 證人 Academy, 471
cheng-pien 正編 (reproduced in full), 609
cheng-shih 正史 (standard history), 574
cheng-shuo 正朔 (the first day of the new year and first day of each month), 389
cheng-t'ung 正統 (correct transmission), 472
 Ch'eng 程 brothers, 547–8, 561
 Ch'eng I 程頤, 232, 520, 568
 Ch'eng-Chu learning 程朱學, Ch'en-Ch'üeh's criticism of, 464; imperial sponsorship, 513; in Korea, 167, 194; in Tokugawa Japan, 254, 256, 260, 263; in Vietnam, 218; Yen Yüan's criticism of, 499. *See also* Chu Hsi
ch'eng-hsüan pu-cheng shih 承宣布政使 (provincial administration commissioner), 17–18
ch'eng-huang 城隍 (city god), 415, 435
ch'eng-huang miao 城隍廟 (city god temples), 421, 422
 Ch'eng-te 承德, 319, 349, 350
 Ch'eng-t'ien 承天, 18
 Ch'eng-tu 成都, 367–8, 442
chi 幾 (incipient stage; seminal force), 517–20
chi 祭 (memorial rites), 351
 Chi Tseng-yün 嵇曾筠, 52
 Chi Yün 紀昀, 188

- Chi-an 吉安, 516
 Chi-chi-p'u 集集埔, 108
 Chi-ch'ing 吉慶, 73
Chi-bo yüan-pen 幾何原本 (*Elements of geometry*), 192–3
chi-hsi 極西 (far West), 387
chi-k'ao 積考 (cumulative examinations), 516
chi-ku yü-wen 稽古右文 (study antiquity to aid our culture), 620
 Chi-kung 濟公, 451
Chi-yin kang-mu 濟陰綱目 (*To benefit yin: A comprehensive guide*), 404
ch'i 氣 (particles, the stuff of which everything in heaven-and-earth is constituted), 405, 483–6, 487, 489–90, 518–21
ch'i 器 (physical artifacts; particular things), 516–17
 Ch'i-feng-o 奇豐額, 75tab
 Chia Han-fu 賈漢復, 697
 Chia K'uei 賈逵, 546
 Chia-ching 嘉靖 era (1522–66), enshrinements during, 548; policy on name tablets and steles, 352, 625–6
 Chia-ch'ing 嘉慶 (r. 1796–1820) emperor, anti-Christian stance, 367–8, 370; and naming of Vietnam, 197; policy on local project management, 668–9
 Chia-ch'ing 嘉慶 era (1796–1820), 366–8
 Chia-hsing 嘉興, 693
chia-tzu 甲子 (first in the sequence of sixty counting terms), 333
 Chiang Ch'en-ying 姜宸英, 584
 Chiang Yü-p'u 蔣予蒲, 449
 Chiang Yung 江永, 392–4
 Chiang, three brothers 蔣 [immortals], 435
chiang-hsiieh 講學 (discourses on learning), 462, 483, 496
 Chiang-nan 江南, 20, 33, 608, 639, 651, 660, 678
Chiang-nan t'ung-chih 江南通志 (*Comprehensive gazetteer of Chiang-nan*), 624
 Chiang-ning 江寧, 33
 Chiang-yin 江陰, 624
chiao 醮 (a grand communal ritual), 421, 422
 Chiao Lu 焦祿, 630
chiao-chu 教主 (cultural–religious authority), 616
Chiao-yao hsü lun 教要序論 (*An introduction of doctrinal essentials*), 370
chieh 戒 (precepts), 438
chieh-ch'i 節氣 (fortnightly periods), 376–7
chieh-fu 節婦 (chaste women), 653
chieh-tu shih 節度使 (military commissioner, in T'ang), 16
chien hsiian tsai wai chih ch'ieh 簡選在外之俟 (posts for which selection was made outside the capital), 57
 Chien-chou Jurchens 建州女真, 112–17, 118, 147–50, 636. *See also* Jurchens
 Chien-chou *tsu wei* 建州左衛 (Chien-chou Left Guard), 149
 Chien-chou *wei* 建州衛 (Chien-chou Guard), 112–14, 149
 Chien-ning 建寧, 301
chien-sheng 監生 (lower examination degree, and degree holder), 21
chien-ting 鑑定 (appraisal), 695
 Chien-wen 建文 reign (1398–1402), 583
 Ch'ien Ch'eng-chih 錢澄之, 624
 Ch'ien Ch'ien-i 錢謙益, 623–5, 629, 698
 Ch'ien Su-yüeh 錢肅樂, 642
 Ch'ien Ta-hsin 錢大昕, 392–4, 396
 Ch'ien Wei-ch'eng 錢維城, 692
 Ch'ien-ch'ing Gate 乾清門, 302
ch'ien-ch'iu 千秋 (birthday for the heir apparent) K. *ch'ünch'u*, 147

- Ch'ien-lung 乾隆 emperor, attitude towards Christianity, 362–4; campaign against Dzungars by, 132–3, 134; central control over public works, 660–4; and Confucian ideas, 615–16, 644–6; core goals, 644–6; enshrinement policy, 687, 689; and Lin Shuang-wen rebellion, 107–8, 110; on loyalty and imperial power, 616–18, 646–7; motives for literary inquisitions, 615–18; recognizing and rewarding local elite contributions, 655–9, 674, 680; and self-censorship, 635; sixtieth jubilee, 324; and taxation reform in Taiwan, 94; and tribute ceremonials, 320–4; trust in Manchu officials by, 70–2
- Ch'ien-lung 乾隆 era (1736–95), activist governors, 63–8; appointment of Manchus as governors, 70–2; centralization of power, 68, 76; control over local public works, 660–4; defeat by Tay-son forces, 225; influence of Ho-shen, 72–3; literary inquisitions, 607, 609, 612, 615–18, 634, 639, 640; reaction to the Yung-chen order, 59–62; regulating and rewarding local contributions, 656–9; system of salary fines, 74–5
- chib* 知 (knowing), 460, 464, 488
- chib* 質 (material), 519, 520–1, 524
- chib* 志 (purpose), 562
- chib* 志 (gazetteer), 6. *See also* gazetteers
- chib* 止 (to stop, rest), 613
- chib chib* 致知 (extending knowledge), 493, 568–9
- chib liang chib* 致良知 (extending one's innate knowledge of the good), 463, 465, 466, 494
- chib tao* 知道 (knowing a way), 546
- chib ts'e* 質測 (material investigations), 518, 569
- chib-ch'ing* 至情 (perfect expression of sentiment), 481
- chib-chou* 知州 (department magistrate), 664
- chib-fu* 知府 (prefect), 664
- chib-hui shib* 指揮使 (commander), 114
- chib-li* 至理 (ultimate patterns; perfected order), 524, 562–3
- chib-li* 直隸 (directly administered administrative units, as independent departments or sub-prefectures), 55
- Chib-pu-tsu-chai ts'ung-shu* 知不足齋叢書 (*Collectanea from the Hall of knowing one's deficiencies*), 260, 261, 640–1
- chib-shan* 至善 (highest good), 465
- chib-tao* 治道 (ways of governing), 546, 551, 565
- chib-t'ung* 治統 (tradition of good governance), 597
- Chihli 直隸 province, 20, 33, 44, 370, 505, 624, 666, 676tab, 677, 691
- Ch'ih Shao 郝紹, 543
- Ch'ih-chou fu-chib* 池州府志 (*Gazetteer of Ch'ih-chou prefecture*), 695
- chin* 今 (the present), 528
- chin* 斤 [unit of weight, approx. 1.3 lbs], 179
- Chin 金 dynasty (1115–1234), 116, 625
- Chin 金 dynasty (1616–35) [Man. *amaga aisin gurun*], 111
- Chin chung-hsing shu* 晉中興書 (*On the Chin restoration*), 543
- Chin Fu 靳輔, 41, 42–3, 44
- Chin Nung 金農, 608n
- Chin Pao 金堡, 623–5, 629
- Chin ssu lu* 近思錄 (*Reflections on things at hand*), 598
- chin ying hsing* 進鷹行 (embassy for presenting falcons) K. *chin'ŭng haeng*, 160
- Chin-chou 錦州, 626
- chin-bo* 進賀 (presenting congratulations), 272

- Chin-hua 金華, 625–6
Chin-kai hsin-teng 金蓋心燈 (*Lamp for the heart from Chin-kai Mountain*), 438
 Chin-kai, Mount 金蓋山, 448, 453
Chin-k'uei yao-lieh 金匱要略 (*Essentials of the golden casket*), 252, 253–4
chin-kung 進貢 (presenting tribute), 272
chin-shih 進士 (presented scholar, metropolitan graduate); named instances, 48, 60, 63, 64, 70, 345, 357, 397, 404, 475, 515, 530, 554, 574–7, 578, 580, 587, 627, 635, 641–4, 658, 693, 694
chin-wen 今文 (“modern” style of script), 261
ch'in 勤 (diligence), 49
 Ch'in 秦 dynasty (221–206 BCE), 3, 7, 552
 Ch'in Ch'eng-en 秦承恩, 615
ch'in min 親民 (having a kin feeling for the commoners), 510
Ch'in-t'ien chien 欽天監 (Bureau of Astronomy), 154
Ch'in-t'ien chien tsou-chun yin-tsao Shih-hsien li-jih 欽天監奏准印造時憲曆日 (*Shih-hsien calendar published by the Bureau of Astronomy with imperial authorization*), 382–3
ch'in-ting 欽定 (by imperial order), 600
Ch'in-ting hsiieh-cheng ch'üan-shu 欽定學政全慢 (*Imperially authorized compendium of records of education commissioners*), 695
Ch'in-ting Ming shih 欽定明史 (*Imperially ordered Ming history*), 588
 Chinatown (J. Tōkan 唐館), 235
 Chinese origins of Western learning (*hsi-hsiieh chung-yüan*), 192–3, 388–91, 392
 Chinese classical learning (Tokugawa Japan), 240–9; interest in “ancient learning,” 254; and medical knowledge, 242, 243, 251–4; reception in China of Japanese scholarship, 258, 260; reinterpretation of Confucian texts, 254–63; role of teachers, 242, 244–6; and sinophobia, 247–9; teaching methods, 246, 247; and upward mobility, 241–6, 252; use of *kanbun*, 251–4. *See also* Ashikaga Academy
 Chinese medical treatises, 252–4
 Chinese rites controversy, 336–7, 338, 340–1, 344, 347–50, 359–60, 365, 368.
ching 經 (classics, scriptures), 394, 448
ching 敬 (respect), 495
Ching T'ien 敬天 (Honor Heaven), 338
Ching i k'ao 經義考 (*Examination of interpretations of the classics*), 602
 Ching River 涇河, 615
ching shu 經術 (scholarship on the classics), 546
ching ts'ui 精粹 (pure essences), 564
ching-ming 淨明 (Pure Brightness), 447
ching-mo 經脈 (meridians and channels), 404
ching-piao 旌表 (memorial arch), 671–2
 Ching-t'ai 景泰 reign (1450–1456), 583
 Ching-te-chen 景德鎮, 289
ching-t'ien 井田 (well-field), 663
ch'ing 情 (sentiments; emotions), 458, 481, 562
ch'ing 清 (honesty), 49
 Ch'ing 清 dynasty (1644–1911), as categorically distinctive, 9–10; as an integrated domain, 6–15; interpretations of, 154; and Mongol imperial legacy, 125; proclamation of, 152
 Ch'ing code (*Ta-Ch'ing lü-li*), 140, 230, 249, 302, 315
 Ch'ing jen 清人 (men of Ch'ing), 459
Ch'ing shih 清史 (*History of the Ch'ing*), 34
 Ch'ing shih 清師 (Ch'ing troops), 628
 Ch'ing-chiang 清江, 66

- ch'ing-kui* 清規 (rules for Taoist clergy), 422
Ch'ing-tai wen-tzu-yü tang 清代文字獄檔 (*Archives of literary inquisition cases in the Ch'ing period*) 609–10
Ch'ing-wei ling-pao 清微靈寶 [a category of Taoist priests], 416, 423, 429
 Ch'ing-yüan 青原 mountain, 516
 Chinggis Khan, 5, 117, 118–19, 125
 Chinggisid legitimacy, 117, 122, 125
 Chingünjav Rebellion, 132–3
 Chishiwo 濟世武, 45
chiu ch'ing 九卿 (Nine Chief Ministers), 687
Chiu chou chih wai wei chih fan kuo 九州之外謂之藩國 (“What is outside the nine divisions are called outer countries”), 124
chiu pen 舊本 (old books), 551
chiu tsang 九臟 (nine visceral systems), 410
 Ch'iu Ch'ang-ch'un 丘長春, 437
 Ch'iu Ch'u-chi 丘處機, a.k.a Ch'iu Ch'ang-ch'un, 437
ch'üing li 窮理 (fathoming coherence), 464, 489, 493, 494, 495, 496, 500, 503–4, 518, 558–69, 570
 Cho Ch'ang-ling 卓長齡, 610
 Cho-shui River 濁水 River, 108
 Ch'oe Myöng-gil 崔鳴吉, 152
 Ch'oe Sök-chöng 崔錫鼎, 191
chōku 章句 (J. phrases and sentences), 242
chōngguan (official envoys), 174
chōnin 町人 (J. merchants, townspeople), 341
 Choroö Mongols, 132
 Chosōn 朝鮮 dynasty (1392–1910), 10–11, 146. *See also* Korea
chou 州 (sub-prefecture), 7–8
 Chou 紂, last ruler of the Shang dynasty, 549
 Chou 周 era (1045–256 BCE), 2
 Chou Hsüeh-chien 周學健, 364, 544
 Chou Huang 周煌, 364
Chou i 周易, *see* *Book of change*
Chou i che chung 周易折中 (*Balanced annotations on the Book of change*), 599
Chou i wai chuan 周易外傳 (*An outsider commentary on the Book of change*), 561
 Chou I-ning 周以寧, 635
Chou li 周禮 (*Chou rituals*), 124
 Chou Shun-ch'ang 周順昌, 692
 Chou Tun-i 周敦頤, 470, 547–8
Chou-pi 周髀 (*The gnomon of Chou*), 389
 Chou-shan 周山 (Chusan), 280
ch'ou-hui 抽燬 (expurgated), 609
ch'ou-jen 疇人 (astronomers and mathematicians), 391
Ch'ou-jen chuan 疇人傳 (*Biographies of astronomers and mathematicians*), 391, 392
 Chu Ch'ang-tso 朱昌祚, 29
 Chu Chen-heng 朱震亨, 253
 Chu Chih-chün 朱之後, 637
 Chu 朱 family, in Hopei, 498
 Chu Fang-tan 朱方旦, 612
 Chu Feng-ying 朱鳳英, 658
 Chu Hsi 朱熹, Chang Lü-hsiang on, 490–2; Ch'en Ch'üeh on, 464–8; on coherence (*li*), 386, 393, 396, 464; on coherence–matter relationship, 483–6, 596–7, 615; on human nature, 487–90; influence in Japan, 236, 238, 249, 253, 254, 260; influence in Korea, 167; Ku Yen-wu on, 534–8; Li Kuang-ti on, 596–9; Li Kung on, 508–9; Li Yung on, 495–7; Lu Shih-i on, 492–4; on moral awareness, 487–90, 491–3; official endorsement of, 497, 511, 592–9; on status of numbers (*shu*), 386, 535; Sun Ch'i-feng on, 473–4; Yen Yuan on, 498–505
 Chu I-kuei 朱一貴 rebellion, 86–8, 104–5
 Chu I-tsun 朱彝尊, 581–2, 602

- Chu 朱 imperial family of the Ming dynasty, 4–5, 554, 559
 Chu Kuo-chen 朱國楨, 608–9
 Chu Kuo-chih 朱國治, 34
 Chu Shun-shui 朱舜水, 238–9
Chu tzu ch'üan shu 朱子全書
 (*Comprehensive compendium of Master Chu's sayings and writings*), 597
 Chu Yüan 祝淵, 462
 Chu Yüan-chang 朱元璋 (Ming emperor, r. 1368–98), 17
chu-ch'ih 住持 (temple manager), 446
chu-ching 主敬 (primacy of showing respect), 466
chu-ju 諸儒 (the “various Confucians”), 483, 537
chu-tsai 主宰 (directing power), 486
 Ch'ü Shih-ssu 瞿式耜, 330
 Ch'ü Ta-chün 屈大均, 613, 623–5, 629
Ch'u tz'u 楚辭 (*Songs of Ch'u*), 525
chü-jen 舉人 (provincial degree, and degree holders), 472, 559, 663
chü-ju 拘儒 (obstinate Confucians), 537
chua (lord), 202
chuan-hang 專行 (exclusive guild), 283
chuan-yen 專言 (specialized modes of speaking), 523–4
chüan 卷 (chapters, slim volumes), 183
chüan-chu 捐助 (contributions), 653
chüan-na 捐納 (direct purchase of offices), 653
ch'uan hsi lu 傳習錄 (records of traditions about practices), 503
 Ch'üan-chen 全真, 416–17, 436–43
 Ch'üan-chou 泉州, 85, 103, 105
ch'üan-hui 全燬 (completely destroy), 609
 Chuang Ta-t'ien 莊大田, 107–8
 Chuang T'ing-lung 莊廷鑑, 608–9, 612, 614, 635
 Chuang Yu-kung 莊有恭, 662
 Chuang tzu 莊子, 497, 537, 539
 Chuang-mu 莊繆 (Strong and Respectful), *see* Kuan Yü
Chuang-tzu 莊子 (The *Chuang-tzu*), 497, 543
chuang-yüan 狀元 (top-ranked degree holder in each metropolitan examination), 630
 Chüeh-lo 覺羅 branch of the imperial lineage, 71
 Chüeh-lo lang-kan 覺羅琅玕, 618
Chūgoku ben 中國辨 (J. “Disputations on the Central Realm”), 237–8
Chūgoku ronshū 中國論集 (J. “Collected arguments about the Central Realm”), 237–8
 Chun Hae-jong 全海宗, 153
Chün-chi-ch'u 軍機處, *see* Grand Council
Chün-chi ta-ch'en 軍機處大臣, *see* grand councilor
Chün-chi chang-ching 軍機章京, *see* Grand Council clerk
chün-tzu 君子 (noble man, honored men, gentlemen), 500, 537, 589
Ch'un-ch'iu 春秋 (*Spring and autumn annals*), 502–3, 537
Ch'un-shu chih-yao 群書治要 (*Selections on the essentials of rulership*, J. *Gunsbo chiyō*), 261
 Ch'un-yang kung 純陽宮 (Palace of Purified Yang), 452, 453
chung 中 (Chinese; central), 393
chung 忠 (loyalty to one's dynasty), 617–18
 Chung Hsing 鍾惺, 629
chung i 忠義 (loyalty and righteousness), 578, 617
 Chung-i 忠義 (Loyal and Righteous), *see* Kuan Yü
chung kuo 中國 (the central country), 387, 468, 548, 560, 568
chung tao 中道 (The Middle Way), 612
chung t'u 中土 (middle land), 389
chung'in 中人 (lower-ranked [Korean] officials), 174–6, 184, 189–91, 195–6

- Chung-kuo 中國 (Middle Kingdom) K. Chunguk, 147
 Chung-ni 仲尼 (Confucius), 473, 547
 Chung-yin 鐘音, 620
Chung-yung 中庸, *see Doctrine of the mean*
ch'ung 衝 (thoroughfare), 57
 Ch'ung-chen 崇禎 era (1628–44), 608–9
 Ch'ung-chen 崇禎 emperor, 168, 329, 375, 378
Ch'ung-chen li-shu 崇禎曆書 (*Calendrical treatises of the Ch'ung-chen reign*), 382–3
Ch'ung-hsiu An-hui t'ung chih 重修安徽通醒 (*Revised comprehensive gazetteer of Anhwei*), 35
 Ch'ung-te 崇德 era (1637–43), 138, 159
 Chunggang River 中江 [Ch. Chung-chiang], 178
 circuit intendant (*tao-t'ai* 道臺), 55
 city god, *see ch'eng-huang*
 civil service, *see* governors of provinces; Grand Council; *Li-fan-yüan*; provincial administration
Classic on being filial (*Hsiao ching* 孝經), 259–61
 clergy, *see* Jesuits; missionaries; Roman Catholic Church; *tao-shih*; Taoism
 cohong (*kung-hang* 公行, publicly controlled merchant firms), 307
 coins and currency, 217, 221, 224
 commerce, *see* trade
 commoners, 652–3, 681. *See also chin-min*, *beimin*, *jušen*
 companies (*niru*, Ch. *tso-ling* 佐領) [Manchu and Mongol military units], 118
 Confucianism, 1680s debate on, 592–9; Buddhist and Taoist accretions, 455–6, 499; and Ch'ien-lung emperor, 615–16, 644–6; compatibility with Christian principles, 332–3; in Sung era, 547–8; in Tokugawa Japan, 254–63; in Vietnam, 218–19, 231, 232. *See also Analects*; Ch'eng-Chu learning; Chu Hsi; Lu Hsiang-shan; Sung learning; Wang Yang-ming
 Confucians (*ju* 儒), 463, 468, 471, 493–4, 495, 500, 510, 595
 Confucius 孔夫子, on “broad learning”, 528n, 557, 567; Catholics on ritual veneration of, 344, 348; on learning and practicing, 460, 501, 502–3, 568–9; on music, 557; and transmission of classical texts, 547; on “unity threading”, 536. *See also Analects*; *Great Learning*
Confucius Sinarum philosophus, 346
 congou (*kung-fu* 工夫) tea, 289
Congregatio de Propaganda Fide, *see* Propaganda
 conquest elites, 9–10
 Consou (*kung-so* 公所) Fund, or “guild hall” fund, 310
 consular relations, *see* diplomatic and consular relations
 Copernicus, Nicolaus, 394–5, 522
 copper, as coinage and cash, 217, 224, 298, 545; mining of, 221; trade in, 214–15, 234–6, 277
 corvée labor, 84, 91, 216, 423
 Council of Ministers (Tib. *bka-shags*), 131
 “country trade”, 293, 295, 310, 311–12, 327
 county (*hsien* 縣), 56, 552, 649
 Couplet, Philippe, 342, 346
 Court of Colonial Affairs, *see* *Li-fan yüan*
 Court of Imperial Sacrifices (*T'ai-ch'ang ssu*), 418
 Court of Judicial Review (*Ta-li ssu*), 139
 Cruz, Gaspar da, 201
Crystal rosary, 125
 cults, 205, 213, 218, 421, 422, 444–7, 449–50, 452–3

- Cult of the Holy Mothers, 218
 cultural practice (wen 文), 557
- Daghur Mongols, 134
- Dai Mei ritsurei yakugi* 大明律例訳義
 (J. *Translation of the Great Ming code*),
 249–50
- Dai Nam (Great South), 197
- Dai Viet, Chinese immigrants, 212;
 debasement of currency, 221, 224; as
 divided realm, 201–2, 204–5; early
 history, 198–201; Nguyen regime,
 210–19, 222–5; Nguyen–Trinh
 rivalry, 200–10; religion, 218–19;
 role of literati, 221–2; socioeconomic
 strains, 219, 226; Tay-son revolt,
 224–6; trade and commerce, 207–8,
 209, 211, 214–15, 217; tributary
 status, 10–11, 217; Trinh regime,
 215, 217–22. *See also* Dong-Khin;
 Thuan-Quang
- Daigaku wakumon* 大學或問 (J. *Questions
 on the Great learning*), 236
- daimyo (regional ruler, J. *daimyō* 大名),
 249
- Dalai Lama, 117, 125, 126–7, 130
- Dang Ngoai (The Outer Realm), 206
- Dang Trong (The Inner Realm), 206
- Danish East India Company, 284
- Dao Noi (Inner Religion), 218
- Dartsedo, 46
- Dawachi (r. 1753–5), 132–3
- Dayan Khan (r. 1480?–1517?), 117
- Dazai Shundai 太宰春台, 246, 247,
 256, 259–61
- De bello Tartarico in Sinis historia*,
 346
- Dge-lugs-pa sect, 117
- dike maintenance, 52–4, 56, 65, 66,
 660, 667
- dinh (military garrison), 212, 213
- diplomatic and consular relations,
 316–18, 349. *See also* tribute
 embassies
- Directorate of Education (*Kuo-tzu chien*
 國子監), 694
- disaster relief, 669
- discourses on learning (*chiang hsüeh* 講
 學), 462, 483, 496
- “dispatching heavenly taxes”, 445
- doctors, lack of certification and
 regulation, 398–9; medical learning,
 400–1; patient–physician relations,
 407–11; practitioner hierarchy,
 401–3
- Doctrine of the mean* (*Chung-yung* 中庸),
 501, 504, 538
- Dolon Nor Convention, 128
- Dominicans, 300, 332, 334, 336–7,
 340–1, 364
- Dong-Kinh 東京 (Tonkin, Ch.
 Tung-ching), 197
- Dong-Kinh scholars, 200, 205, 229,
 230, 232
- Dörbet (Dörbed) Mongols, 132
- Dorgon 多爾袞 (To-erh-kun), 26,
 27–47, 329–30
- drought, *see* famine relief
- drugs, *see* opium
- Duke of Chou (Chou *kung* 周公), 499,
 502
- Dutch East India Company, 267–73,
 284, 291–3, 311
- Dutch learning, 240
- dynastic histories, Ch’ing dynasty, 34;
 Ming dynasty, 172, 574, 579–89,
 635–7; Sung dynasty, 595
- dynasty, as concept, 1–2
- Dzunggar Mongols, 117, 118, 124,
 126–7, 130–4. *See also* Galdan
- earth god (*t’u-ti kung*), 435
- earthquakes, 334, 381
- East India Company (British), 275, 290,
 291–3, 294, 296, 303, 309, 312, 315
- East India Company (Danish), 284
- East India Company (Dutch), *see* Dutch
 East India Company

- East India Company (Swedish), 284
 Eastern Peak deity, 415
 Edict of Toleration, 343, 358
 Edo 江戸, 239, 245–6
 education commissioners, 632, 685,
 686, 693–4, 695
efu (Man. imperial son-in-law), 140–1
 Eight Banner system, 119–20
 eight-bundle trade, 179–80
 eight-legged essays (*pa-ku wen*), 540
 elites, conquest elites, 9–10; elite and
 non-elite Taoists, 425–9; examination
 elites, 9–10. *See also* local elites
 embassies, *see* tribute embassies
 empire, as concept, 2–6
 enshrinement of local worthies, 683–91;
 Ch'ien-lung reign, 687, 689;
 K'ang-hsi reign, 685–6; Ming period,
 683; nineteenth century, 689–91;
 numbers and regional distribution,
 688–91; Yung-cheng reign,
 686–7
 English East India Company, *see* East
 India Company (British)
 Enryakuji Temple 延暦寺, 235–6
 envoys, Jesuits as, 349, 350. *See also*
 diplomatic and consular relations;
 tribute embassies
Erdeni-yin Tobči (Man. *Precious summary*),
 125
Erb-ch'en chuan 貳臣傳 (*Biographies of*
twice-serving ministers), 646–7
 Erh-hsien an 二仙菴 (Abbey of the Two
 Immortals), 449
 Erke Khonggor Eje, 122
 Esen Khan (r. 1438–54), 11, 117
L'état présent de la Chine en figures,
 346–7
 Eternal Mother, 456
 ethnicity, anti-Manchu sentiment, 169,
 646; censorship of references to, 606,
 612, 614, 627, 641, 646
 eunuchs, 231, 329, 419, 475, 615,
 692–3, 694
 European learning, *see* calendars and
 calendrical learning; Western learning
 evidential learning (k'ao ching hsüeh),
 applied to calendrical matters, 385,
 390, 391–7; applied to classical texts,
 258, 262, 532–3, 591; defined,
 513–14; Fang I-chih on, 516; Japan,
 258; in Korea, 194; and use of history
 as evidence, 553, 556; Vietnam,
 examinations, 222
fa 法 (methods, [Taoist] exorcistic
 ritual), 383–4, 429–30
fa-kuan 法官 (ritual official), 419, 431
fa-p'ai 法派 (Taoist clergy lineage), 416
fa-shih 法師 (ritual master, vernacular
 priest), 429–30
 Fabre-Bonjour, Guillaume, 354–5
 Fairbank, John K., 153–4
 famines and famine relief, 68, 651, 652,
 653, 657, 659, 662–3, 668, 677,
 677n
fan 藩 (outer or foreign territories),
 123–4
fan 繁 (troublesome), 57
 Fan Shao-tso 樊紹祚, 357–8
 Fan Wen-ch'eng 范文程, 26
fan-t'un 番屯 (aborigine military
 colony), 99
 Fang Chung-t'ung 方中通, 522
 Fang I-chih 方以智, biographical and
 overview, 478, 489, 515–29, 572; on
 broad learning, 526–8; on
 evidenced-based knowledge, 516–27;
 influence, 528–9; on things (*wu*),
 516–24; on words (*yen*), 523–7
 Fang Kuang-ch'eng 方觀承, 67–8
 Fang Pao 方苞, 46
fang-wu 方物 (local products), 154
fang-yin 方音 (local pronunciation),
 544
 “fathoming the coherence” (*ch'iuung li*),
 464, 495, 496
 Fei Ch'un 費淳, 667

- fei-i* 廢醫 (eradicating physicians), 409
 female alchemy (*nü-tan* 女丹), 455–6
fen 憤 (resentment, indignation), 569
 Fen 汾 River, 52
Fen shu 焚書 (A book to be burned), 646
fen-t'an 分壇 (branch altars), 453
 Feng Ch'üan 馮銓, 574
 Feng Fang 豐坊, 259–61
feng-chien 封建 (enfeoffment, feudal), 614
 Feng-shan county 鳳山, 82, 83, 86–8,
 92, 104–5, 107–8
 Feng-t'ien 奉天, 676tab
 Feng-yang 鳳陽, 20–1
 feudal, *see feng-chien*
 fief, *see feng-chien*
 figurism, 355
 filial behavior (*hsiao*), 249, 352, 574,
 631
 fines (of officials), 74–5
 fire, 520
 fire god temples (*huo-shen miao*), 421,
 422
 fiscal resources, decline in, 651–2
 Five Classics (*Wu ching* 五經), 232
 Five Dynasties 五代 (907–60), 259, 261
 Five Elements (Fire, Water, Metal,
 Wood, Earth) (*wu hsing* 五行), 520
 Fiyanggū, 130
 Flint, James, 305–6
 Fo-shan (Fou-shan) 佛山, 677
 Fontaney, Jean de, 342
 Foochow 福州 (Fu-chou), 20–1
 Foucquet, Jean-François, 355
 Four Books (*Ssu shu* 四書), 232, 260,
 346, 464, 497, 503, 506, 513, 560,
 592
 France, *see* French Jesuit mission
 Franciscans, 314, 332, 334, 336–7,
 340–1, 344–5, 365
 French Jesuit mission, 342, 345, 346–7
fu 府 (prefecture), 7–8, 649
fu 賦 (poetic exposition), 577
 Fu Chin-ch'üan 傅金銓, 454–5
 Fu Shan 傅山, 575–6
 Fu-an 福安, 300, 351, 364
fu-chi 扶鸞 (spirit-writing), 451–5
 Fu-de 富德, 61
 Fu-heng 傅恒, 69, 694
 Fu-k'ang-an 福康安, 108, 626
Fu-k'o chung-sheng 婦科準繩 (*Guidelines*
 of gynecology), 404
fu-luan 扶 (spirit-writing), 451–5
 Fu-p'eng 福彭, 67
 Fu-shun 撫順, 150
 Fu-sung 福崧, 73, 75tab
 Fujiwara Seika 藤原惺窩, 241
 Fukien 福建 province, 18, 668, 676tab

 Galdan, 118, 124, 125, 126–8, 130
 Galdantsering (r. 1727–45), 132
 Gali 噶禮, 46
 Galilei, Galileo, 375
 Gama, Luis da, 337
 garrison commanders (*tsung ping*),
 19–21, 625–6
 garrisons, Manchuria, 112–15;
 provincial, 31–2, 39; Taiwan, 79–80,
 109; Vietnam, 206–7, 212, 213
 Gaubil, Antoine, 362
 gazetteers (*chih*), censorship of local
 gazetteers, 623–5, 691–9; *chih* as
 genre, 6; inclusion of tributary states
 in, 11, 111; *Ta Ch'ing i-tung chih*, 6,
 590–1
 George III, 322–3
 Gerbillon, Jean-François, 342, 353–4
 Ghorlos Mongols, 120
 ghosts, 421, 422, 524
 Gia-Dinh, 197–8, 212–13, 222–3,
 227–32
 Gia-long (r. 1802–19), 197–8, 226–7.
 See also Gia-long era (1802–19);
 Nguyen Anh
 Gia-long code, 230
 Gia-long era (1802–19), adoption of
 Ch'ing styles and forms, 229–30,
 232–3; adoption of reign name,
 197–8; and Confucianism, 232;

- Gia-long era (*cont.*)
 creation, 197, 226–7; disjunction
 with past, 226–7; ethnic groups
 under, 227–8; fiscal conditions, 230;
 and literati, 227, 228, 229–30,
 232–3; role of Minh Huong, 226–9,
 231; uprisings and revolts against,
 231–2
- Go-Hōjō 後北条 family, 257–9
- gold exports, 293
- Golovkin, Russian ambassador, 325
- Gouvea, Alexandre de, 317
- governor-general (*tsung-tu* 總督), 18,
 19n, 19–21, 29, 36
- governors of provinces (*hsün-fu* 巡撫),
 accusations of malfeasance against,
 45–7; as activists, 51–4, 63–8;
 appointment of Grand Council clerks
 as, 68–70; appointment of local
 officials by, 54–8; appointment of
 Manchus as, 70–2; appointments by
 Yung-cheng emperor, 47–58; early
 appointments and locations, 19–25;
 fines paid by, 74–5; growing power of,
 18, 42; location,; roles of, 16; stages of
 development, Ch'ing period, 18–19
- Goyer, Pieter de, 268
- Gozadera 五山寺 (J. Five Mountains
 temples), 236
- granary system, 66–7, 668, 670
- Grand Canal (Yün ho 運河), 41, 42,
 660
- grand co-ordinator (*hsün-fu* 巡撫), in
 Ming era, 17–18
- Grand Council (*Chün-chi-ch'u* 軍機處),
 19, 63, 68–70, 364
- Grand Council clerks (*Chün-chi
 chang-ching* 軍機章京), 68–70, 76
- grand councilors (*Chün-chi ta-ch'en* 軍機
 大臣), 19, 62
- Grand Secretariat (*Nei-ko* 內閣), 36, 52,
 68
- grand secretary (*ta-hsüeh-shih* 大學士),
 302, 574, 586, 590, 592, 597, 656
- Great Hall of Light (*Ta-kuang-ming tien*),
 419
- Great learning 大學 (*Ta-hsüeh*), 254,
 259–61, 464, 470, 510, 568–9,
 613
- Great Wall 長城, 354–5
- Green Standard soldiers, 80, 107, 134
- Grimaldi, Claudio Filippo, 340
- gucu* (Man. Jurchen
 companions-in-arms), 115
- guilds, *see* merchant guilds
- gunpowder, 78, 184, 274
- Güüshi Khan (r. 1636–56), 130–4
- Ha-Tien, 223
- hai nei* 海內 (within the seas), 7
- Hai-ch'ang 海昌, 469
- Hai-ch'eng 海成, 614, 621, 647
- Hai-ch'eng 海澄 city, 266–7, 275
- Hai-hsi 海西 Jurchens, 112–17
- Hai-nan 海南 island, 676tab
- Hai-ning 海寧 (d. 1790), 70
- Hai-ning 海寧 city, 462
- Hakata 博多, 236
- Hakka 客家 (Ch. K'o-chia), 88, 92,
 104–5, 434–5
- Hallerstein, August, 191
- Hami, 132, 134–5
- Han 漢 dynasty (206 BCE–220), 4–5
- Han Chinese in Taiwan, expanding
 settlement, 95–105; inter-community
 conflict, 102–5, 109; Lin Shuang-wen
 rebellion, 105–8; relations with
 plains aborigines, 95–105
- Han jen chih tao* 漢人之道 (ways of Han
 people), 8
- Han learning (*Han hsüeh* 漢學), 262
- Han Nhan* (civilized people, Ch. *Han-jen*
 漢人), 227–8
- Han River 漢江 (Korea), 146
- Han Shih-ch'i 韓世琦, 35
- Han shu* 漢書 (*Han History*), 552
- Han T'an 韓炎, 349
- Han Yü 韓愈, 548

- Han-chün 漢軍 bannermen, 9–10,
 19–21, 26, 27, 33, 34–5, 39–40, 41,
 48, 51, 574
 Han-chung 漢中, 39
 Han-k'o 函可, 608
 Han-san kung 涵三宮 (Palace
 Encompassing the Three), 453
 Hangchow 杭州 (Hang-chou), 343,
 352, 427–8, 431–2, 435, 456
 Hankow 漢口, 456, 650
 Hanlin 翰林 Academy, 60, 515, 574,
 577, 581, 587, 592–4
 Hanoi, *see* Thang-Long
 hao hsiieh 好學 (fond of learning),
 541
 Hao Yü-lin 郝玉麟, 92, 93, 98, 99
 Hayashi Gahō 林鵞鳳, 255
 Hayashi Nobuatsu 林信篤, 236–7
 Hayashi Razan 林羅山, 236–7,
 241
 heart, *see* *hsin*; originating heart
 Heaven (*T'ien* 天), 2, 494
 Heaven and Earth Society (*T'ien-ti hui*
 天地會), 106–7, 109
 Heian 平安 period (794–1185), 257–9
 Heilungkiang, *see* Amur River
 beimin 平民 (J. commoners), 237
 Heng-ch'un 恒春, 108
 Heng-wen 恒文, 72–3
 Heng-yang 衡陽, 559
 Hetu Ala, 150
 Hickey, William, 308
 Hiei, Mount 比叡山, 235–6
Histoire générale de la Chine, 362–4
 Hmong (Miao), 202
 Ho Ch'ang-ling 賀長齡, 701
 Ho Cho 何焯, 643
 Ho Chün-hsi 何君錫, 190–1
 Ho Fa-sheng 何法盛, 543
 Ho Kuo-tsung 何國宗, 397
 Ho Quy Ly (r. 1400–6), 199, 202
 “*Ho t'u*” 河圖 (“Array from the Yellow
 River”), 535, 603
 Hō Won 許遠, 190
 Ho Yü-ch'eng 何裕城, 626
 Ho-lan 荷蘭 (Holland), 268. *See also*
 Dutch East India Company
ho-ping 河兵 (river troops), 54
 Ho-shen 和坤, 72–3, 106, 296, 309,
 313
Ho-tung ho-tao tsung-tu 河東河道總督
 (governor-general for the Yellow
 River and Grand Canal), 61
 Hoeryōng 會寧, 178
 Hoi-An (Faifo), 205, 207–8, 211, 222,
 224, 231
 Holland (*Ho-lan*), 268. *See also* Dutch
 East India Company
 Holy See, and Chinese rites controversy,
 337, 340, 344, 347, 359–60, 365;
 establishes ecclesiastical hierarchy for
 China, 344; Jesuits as K'ang-hsi-C
 envoys to, 349, 350; papal legations
 from, 285. 2, 349–50, 359–60. *See*
also Jesuits; missionaries; popes;
 Propaganda; Roman Catholic Church
 Honan 河南 province, 20, 676tab, 691,
 697
Honan t'ung-chih 河南通志 (*Gazetteer of*
Honan province), 697
bonchō 本朝 (J. our ruling dynasty), 237
 hong (*hang* 行) merchant firms, 288,
 290, 292, 296, 306–7, 308–10, 313,
 327. *See also* *chuan-hang*
 Hong Kong 香港, 457
 Hong Tae-yong 洪大容, 188–9, 191,
 192–3
 Hong-duc era (1470–97), 200, 201,
 204, 216
 Hongtaiyiji [Mon. title of supreme Oirat
 leader], 132–3
 Hoorn, Pieter van, 270
 Hopei 河北 province, 370, 505
 hoppo, maritime customs
 superintendent, 274
 hordes (Kaz. *jüz*), 130
 Horikawa 堀川 River, 241–2
 horse markets, 114

- Hou Fang-yü 侯方域, 630
hou-hsüan jen-yüan 候選人員 (officials awaiting appointment), 682
 Hou-t'ung River 厚通江, 166
 Howqua 浩官, heads of merchant family named Wu 伍, 288
hsi 西 (the West, Western), 383
hsi 繫 (bind, connect, attach or suspend, according to context), 504
hsi 習 or *hsi hsing* 習行 (practice, or to do things), 499, 502, 503, 505, 507, 509, 514
 “*Hsi tz'u chuan*” 繫辭傳 (“Commentary on the attached verbalizations”; the “Great commentary” of the *Book of change*), 517
hsi-fa 西法 (Western methods), 378
hsi-hsüan 西選 (selected in the west), 40
hsi-hsüeh chung-yüan 西學中源 (Chinese origins of Western learning), 192–3, 388
hsi-jen 西人 (Westerners), 387
Hsi-leng hsien yung 西冷仙詠 (*Odes to the immortals of West Cooling*), 455
 Hsi-ning 西寧, 361
 Hsi-tsang 西藏, 676tab
Hsi-yang hsin-fa li-shu 西洋新法曆書 (*Calendrical treatises in accordance with the new Western methods*), 382–3
hsia 下 (bring down), 405
 Hsia 夏 dynasty, 544
 Hsia-i 夏邑, 619
 Hsia-men 廈門, *see* Amoy
hsiang 象 (figure), 504, 535
hsiang 鄉 (township), 231, 552
 Hsiang Hsiu 向秀, 543
 Hsiang Yü 項羽, 567
hsiang-hsien 鄉賢 (local worthies), 684n
hsiang-hsien tz'u 鄉賢祠 (shrine for local worthies), 683
hsiang-hsien tz'u chih chih 鄉賢祠之制 (system for establishment of shrines for local worthies), 684n
 Hsiang-ning 鄉寧, 51
 Hsiang-shan 香山, 301–2
Hsiao ching 孝經 (*Classic on being filial*, J. Kōkyō), 259–61
Hsiao ching Cheng chu 孝經鄭注 (*Cheng's commentary for the Classic on being filial*, J. Kōkyō Seichū), 261
Hsiao ching yen-i 孝經衍義 (*Extended meanings of the Classic on being filial*), 574
 Hsiao-shan 蕭山, 693
Hsiao-shan shih ch'u kao 小山詩初稿 (*First collection of Hsiao-shan poetry*), 638
hsiao-tzu 孝子 (filial sons), 653
 Hsieh Chi-shih 謝濟世, 613
 Hsieh Liang-tso 謝良佐, 567
 Hsieh Ling-yün 謝靈運, 555
hsieh shuo 邪說 (deviant theories), 537
hsien 縣 (county), 7–8, 552, 649
 Hsien-feng 咸豐 reign (1851–61), 689
hsien-hsien tz'u 先賢祠 (shrine for former worthies), 683
 Hsien-t'ien tao 先天道 (The Prior Way to Heaven), 455–7
hsin 心 (heart, mind), and calendrical learning, 385; Ch'en Ch'üeh on, 462; Fang I-chih on, 516–17, 518, 520–1, 523; Huang Tsung-hsi on, 485–6, 489–90; and human nature, 484; and illness prevention, 410; Ku Yen-wu on, 538, 541; late Ming emphasis on, 458, 470, 472–4, 595; as locus of memory, 612; Wang Fu-chih on, 566; Wang Yang-ming on, 458, 460–1, 473–4, 487, 493, 534, 562, 595. *See also* innate knowing of moral good; originating heart; Sun Ch'i-feng
hsin 新 (renewal), 496
hsin ch'uan 心傳 (transmission of mind), 538
hsin hsiieh 心學 (learning based on one's heart), 490, 538, 582, 594

- Hsin T'ang shu* 新唐書 (*New T'ang history*), 551
- hsin-fa* 新法 (new methods), 378, 379, 381, 382–3
- Hsin-fa li-shu* 新法曆書 (*Calendrical treatises in accordance with the new methods*), 382–3
- Hsin-kuang 心光, 630
- hsin-p'ai* 信牌 (trading credentials, *J. shinpai*), 234
- hsin-t'i* 心體 (the mind-in-itself), 601
- hsing* 行 (acting; actions), 464
- hsing* 性 (human nature), 467, 473, 485, 487–8, 652–9
- hsing chung-shu sheng* 行中書省 (branch secretariat, in Yüan), 17–18
- hsing erh shang* 形而上 (the realm “above forms”), 563
- Hsing li ta-ch'üan* 性理大全 (*Compendium of teachings on human nature and coherence*), 599
- Hsing-pu* 刑部, *see* Ministry of Justice
- Hsiung Hsüeh-p'eng 熊學鵬, 692
- hsü* 虛 (empty; emptiness), 535
- hsü ch'i* 虛氣 (vacuous particles), 522
- Hsü Ch'ao 徐潮, 45
- Hsü Chen-chün 許真君 (The Perfected Lord Hsü), 417, 447
- Hsü Chi 徐績, 621
- Hsü Ch'ien-hsüeh 徐乾學, 587, 589–91
- Hsü Hsün 徐巡, 447
- Hsü Hsün 許遜, 417, 447
- Hsü Kuang-ch'i 徐光啟, 375, 377
- Hsü Shen 許慎 (*Shu-chung* 叔重), 546
- Hsü Ta-ch'un 徐大椿, 407, 409
- Hsü Tsuan-tseng 徐纘曾 (*Basil*), 345–6
- Hsü Yüan-wen 徐元文, 574–7, 582, 585
- Hsü, Candida, 345–6
- hsü-ling* 虛靈 (immaterial intelligence), 486
- hsü-ming* 虛名 (abstract term), 508
- hsü-pan* 序班 (attendant officials), 180
- hsü-tzu* 虛字 (abstract word), 509
- hsüan* 玄 (dark, mysterious), 535
- hsüan chi yü heng* 璿璣玉衡 (topic for 1679 examination), 577
- Hsüan-fu 宣府, 18, 21, 24
- Hsüan-miao kuan 玄妙觀 (*Hsüan-miao Monastery*), 439, 445
- Hsüan-t'ien shang-ti 玄天上帝 (Supreme Emperor of the Dark Heaven), 417
- Hsüan-tsung 玄宗, or Emperor Ming 明皇 (r. 713–755), 544
- hsüeh* 學 (learn, learning), 460, 467, 475, 496, 501–3, 569
- Hsüeh Chi 薛己, 615
- Hsüeh Hsüan 薛瑄, 404, 491
- “Hsüeh she lu” 學射錄 (“Record of learning archery”), 508
- hsüeh-an* 學案 (source book), 470
- Hsün Tzu 荀子, 548
- hsün-an yü-shih* 巡按御史 (regional inspector), 32, 46, 684
- hsün-fu* 巡撫 (in Ming era, grand co-ordinator, 17–18, 21, 31–2, 36. *See also* governors of provinces)
- Hu An-kuo 胡安國, 232
- Hu Chü-jen 胡居仁, 491
- Hu Wei 胡渭, 591, 603
- Hu-chou 湖州, 453
- Hu-kuang 湖廣 province, in Ming era, 18
- Hu-pu* 戶部, *see* Ministry of Revenue
- hua* 華 (civilized, Chinese), 616
- Hua i kuan* 華夷觀 (“Han versus barbarian”), 646
- Hua-an-shan 化安山, 478
- Hua-Hsia 華夏 [an ancient term for the inner states], 124
- Hua-shan 華山 (*Shensi*), 52
- Hua-yin 華陰, 52

- Huai-nan tzu* 淮南子, 525
Huai-yang 淮陽, 18
Huang Ch'ing chih-kung t'u 皇清職貢圖
 (Arrays showing the tributary functions to
 our imperial Ch'ing), 163
Huang Ch'ing ching-chieh 皇清經解
 (Explanations of the classics from the
 Ch'ing), 638
Huang K'an 皇侃, 255, 258
Huang Shih-chien 黃仕簡, 107
Huang shu 黃書 (*Book about yellow*), 560
Huang T'ai-chi, *see* Hung Taiji
Huang Tsung-hsi 黃宗羲, avoids
 scholars' recruitment examination,
 575, 577; biographical overview,
 332–3, 469–90, 572, 590, 640; and
Book of documents, 604; censorship of,
 648; on coherence–matter
 relationship, 483–6; as compiler of
 Ming texts, 480–2; criticism of Sun
 Ch'i-feng by, 474; on human
 nature–moral action relationship,
 487–90; involvement in Ming
 restoration, 476–8; on Ming
 Confucian learning, 481–90; on
 moral knowing, 487–90; as protector
 of Liu's legacy, 469–90; publication of
Ming ju hsiieh an, 600–1; role in Ming
 history project, 585; support for
 Wang Yang-ming's teaching, 594–5;
 views on rule and political power,
 478–80
Huang T'u-an 黃圖安, 26
Huang yü ch'üan lan t'u 皇輿全覽圖
 (*Comprehensive maps of the imperial
 realm*), 162, 354–5
Huang Yüan-yü 黃元御, 406–7
Huang-ch'ao ching-shih wen-pien 皇朝經
 世文編 (*Writings on ordering the world
 in our dynasty*), 64
Huang-chu-p'u 黃竹浦, 477
huang-ti 皇帝 (emperor), 2–3, 4, 5, 7
Huang-ti nei-ching 黃帝內經 (*Yellow
 Emperor's inner canon*), 252–4
 Hue, 214, 229
hui kuo tzu hsin 悔過自新 (“repenting
 transgressions, renew oneself”), 495
 Hui-chou 惠州, 85
 hui-hui 回回 (Muslim), 388
Hui-t'ung kuan 會同館 (College of
 Interpreters), 180, 188
hui-ya 會雅 (collective
 recommendation), 36
 Hunan 湖南 province, 559, 669,
 676tab, 700
 Hundred Yüeh, *see* Bach Viet
 Hung Ch'eng-ch'ou 洪承疇, 608
 Hung Taiji 皇太極 (r. 1627–43; Mon.
 Sechen Khan, Man. Sure Han), 111,
 117, 118–19, 125, 146, 151–3, 156
 Hung Yeh 洪業, 641
 Hung-chih 弘治 reign (1488–1505),
 684n
 Hung-kuang 弘光 era (1644–5), 608–9
hung-p'iao 紅票, *see* Red manifesto
Hung-wen yüan 宏文院 (Office for the
 Advancement of Literature), 330,
 331–2
 Hung-yang chiao 弘陽教 (Vast Yang
 Teaching), 456
huo 火 (fire), 520
huo-chü tao-shih 火居道士 [monks who
 were married and lived at home],
 423, 430
huo-shen miao 火神廟 (fire god temples),
 421, 422
 Hupei 湖北 province, 663–4, 670,
 676tab
hwawon 畫員 (painters), 174
 Hyojong 孝宗 (r. 1649–59), 165–7

i 異 (other), 640
i 意 (intention, moral intention), 471,
 488, 562
i 夷 (J. *i*, barbarian, outsider,
 non-Chinese), 237, 616
i 疫 (epidemics), 406
i 役 (corvée), 406. *See also* corvée labor

- I an ruigo* 醫案類語 (J. *Words classified for medical cases*), 245
- I ching* 易經, *see* *Book of change*
- i hsi-yang hsin-fa* 以西洋新法 (according to new Western methods), 379, 381, 382–3
- I hsiieh hsiang shu* 易學象數 (*Figures and numbers in studies on the Change*), 478
- i kōshō gaku* 醫考證學 (J. medical philology), 253–4
- i kuan* 一貫 (unity threading [through the teachings of Confucius]), 536
- i li* 一理 (unitary coherence), 536
- I pen i* 易本義 (*Basic meanings of the Book of change*), 599
- I shih* 醫史 (*A history of physicians*), 251–2
- I t'u ming pien* 易圖明辯 (*Clarification of the arrays in the Book of change*), 603
- i-an* 醫案 (case history), 403
- I-chou* 易州 (Chihli), 51
- i-fu* 義夫 (righteous men), 653
- i-hsü* 議敘 (honorific award of rank and title), 671–2. *See also* rank and title rewards
- i-hua* 醫話 (medical discourses), 403
- i-li* 義理 (meanings and principles), 51
- i-lun* 醫論 (medical discussions), 403
- i-min* 遺民 (non-collaborator), individual cases, 461, 462, 472, 478, 511, 528, 578, 628; as term, 459–60
- i-min* 義民 (righteous commoners), 653
- i-ti* 夷狄 (barbarians), 606
- i-ting chih li* 一定之理 (certain, regular pattern), 566
- i-tsui-yin* 議罪銀 (money payments in righteous recognition of guilt), 74
- i-t'ung* 一統 (integrated domain), 6
- I-t'ung chih* 一統志 (*Gazetteer of the integrated domain*), 542
- i-wen chih* 藝文志 (comprehensive bibliographical chapters), 582
- igakkan* 醫學館 (J. official medical school), 242
- Ikai Keisho 猪飼敬所, 249
- ilgwan* 日官 (astronomers), 174
- Ili, 134, 367, 369
- imperial family, employment in government, 552–5
- Imperial Household Department (*Nei-wu fu* 內務府), 51, 418, 419
- imperial residents, *see amban*
- inculturation, as a missionary strategy, 336–7, 340–1, 349, 360
- India, *see* Bengal
- Injo 仁祖 (r. 1595–1649), 146, 151, 152–3, 170–2
- innate knowing of moral good, 461, 463, 466, 487, 493, 495, 512, 529, 539, 541, 560, 593–4, 595. *See also* *chih liang chih*
- inner alchemy, *see nei-tan*
- Inner Asia, Ch'ing expansion and tutelage, 117–30, 142–3; submission of Khalkhas and Oirats, 124–30. *See also* Mongolia; Sinkiang; Tibet
- Inner Mongol leagues (*meng* 盟), 128–30
- Inner Mongolia 內蒙古, leagues and banners in, 119–23. *See also* Mongolia
- inquisitions, *see* literary inquisitions
- intercalary months, 376–7
- interpreters, 175–6, 179–83, 184, 185
- Intorcetta, Prospero, 343–4
- Itō Jinsai 伊藤仁斎, 241–2, 248, 251–2, 254
- Itō Tōgai 伊藤東涯, 241–2, 254
- Jade Emperor, 435, 445, 452
- Jalayit Mongols, 120
- Jao Modo, 130
- Japan 日本, adoption of Ming–Ch'ing law, 249–51; assessments of Manchu conquest, 236–9; Chinese classical learning, 240–9; and Chosŏn Korea, 239; classical scholars, 237; and European astronomy, 339; medical learning and practice, 251–4; relations with Ming dynasty, 234;

- Japan 日本, adoption (*cont.*)
 sinophobia and Japanese nativism,
 238, 247–9; superiority to Ch'ing
 China, 239–40; trade, 234–5;
 tributary status, 11, 235–6. *See also*
 Chinese classical learning in
 Tokugawa Japan
- Jartoux, Pierre, 354–5
- Jarut Mongols, 120
- jasagh* [Mon. local hereditary rulers],
 122–3, 124, 128–30
- Jasaghtu Khan, 125–7
- je* 熱 (fever), 405
- je-ping* 熱病 (heat-factor disorders),
 253–4
- Jebtsundamba Khutukhtu [title of
 Buddhist authority among Khalka],
 127–8, 140
- Jehol, *see* Ch'eng-te
- jen lun* 人倫 (relationships between
 humans), 508
- Jerim League, 120
- Jesuits, at Ch'ing court, 187, 342,
 362–3; and conversion of the
 emperor, 331, 355, 374–9; and
 European scientific knowledge, 187,
 189–91, 279; French Jesuit mission,
 342, 345, 346–7; as K'ang-hsi envoys
 to Pope, 349, 350; Macao and, 267,
 271, 272, 274, 335–6; and map
 making, 354–5; mapping
 assignments, 354–5; role in calendar
 reform, 335, 338–9, 374–9, 382; and
 suppression of Society of Jesus, 366;
 Yang Kuang-hsien's attack on,
 380–2, 383–4. *See also* Chinese rites
 controversy; Schall von Bell, Johann
 Adam; Verbiest, Ferdinand
- Jib chih lu* 日知錄 (*Record of knowledge
 gained day by day*), 533, 535, 538,
 541, 545–7, 549, 550, 551–2,
 556–8, 601, 602, 638
- jitsuji* 實字 (J. concrete, substantial
 graphs), 242
- joji* 助字 (J. “connectives”), 242
- Josutu League, 120
- Jou-yüan ssu (Bureau for Cherishing
 Those Who Come from Distant
 Places), 137
- ju* 儒 (Confucians; classical scholars),
 463, 468, 471, 493–4, 495, 500,
 510, 595
- ju lin* 儒林 (Confucians, as a group;
 biographies of Confucians), 595,
 602
- ju-i* 儒醫 (Confucian physician),
 401
- Ju-tsang* 儒藏 (Confucian collection),
 620
- Juan Yüan 阮元, 188, 258, 391, 396,
 638, 644
- Jung Ying 戎英, 631
- Jurchens 女真, and Chosŏn collection);
 classes among, 112–17; Nurhaci's
 polity, 116–17, 147, 149–51; trade
 permits, 114, 142–3. *See also* Later
 Chin dynasty
- jurisprudence, 249. *See also* legal codes
- jušen* (Man. commoners, Jurchen people),
 116
- jusha* 儒者 (J. classical scholars,
 Confucians), 237
- Juu Uda League, 120
- ka* 華 (J. civilized), 237
- Ka i bentai* 華夷變態 (J. *Reversal of
 civilized and barbarian*), 237
- Kado 蝦島, 151
- Kaesŏng 開城, 180
- k'ai-lieh* 開列 (ranked list), 37–8
- Kaifeng 開封, 26
- Kaitokudō 懷德堂, 250
- Kalgan (Chang-chia-k'ou 張家口),
 122
- Kalmyks (Qalmaqs), 125–6
- kalpa, 452
- Kamakura 鎌倉時代 period
 (1185–1333), 236, 245, 254

- Kan 贛 River, 528
 Kan-yü county 贛榆, 631
k'an-ho 勘合 (tally trade, J. *kangō*), 234–5
kanbun 漢文 (J. Han writing), 240, 242, 243, 244, 245–6, 250
kangaku 漢學 (J. Han learning, “sinology”), 245, 253
 Kang Hong-nip 姜弘立, 150
kang-ch'ang 綱常 (Confucian moral values), 607
Kang-chien hui tsuan 綱鑑會纂 (A compilation on the outline and lessons of history), 642
Kang-chien i chih lu 綱鑒易知錄 (An easy introduction to the outline and lessons of history), 628
 Kang-shan 岡山, 87
 K'ang Sheng I-lang 康賡一郎, 434–5
 K'ang-hsi 康熙 emperor (r. 1662–1722), administrative style, 47; attitude towards Christianity, 334–6, 338, 343–4, 345, 358, 359–60; campaign against Dzungars, 132–4; Chinese rites controversy and, 348, 349–50; expeditions against Galdan, 128, 130; intellectual interests, 12, 353–4, 355–6, 386–9, 592–4; interest in Manchu homeland by, 161–2; post-rebellion administration, 40–5; relations with Verbiest, 338–41, 386–9; rewarding local elites, 659; sponsorship of Ming history, 574–7; sponsorship of scholarly projects, 573, 574–7, 587, 597, 599–600; summons scholars to recruitment examination, 573, 577; support for Chu His's teaching, 497, 511, 592–9; Three Feudatories rebellion and, 38–40; treatment of Korea by, 162–3
 K'ang-hsi 康熙 era (1662–1722), compilation of Ming dynasty history, 574, 579–89; early administrative reforms, 19–25, 29–35; enshrinements during, 685–6; literary inquisitions, 607, 608–9, 612, 614; model governors, 43–4; officially sponsored scholarship, 573–9; post-rebellion administration, 40–5; procedure for appointing governors, 36–8; relations with Korea, 162–4; role of regents, 29–35, 37; special examination for scholars, 573, 576–9; succession dispute, 44, 360, 612, 613; Wu San-kuei rebellion, 38–40, 573, 619
K'ang-hsi tzu tien 康熙字典 (*K'ang-hsi canon of characters*), 599–600
K'ang-hsi yung-nien li-fa 康熙永年曆法 (*Perpetual calendrical methods of the K'ang-hsi era*), 338–9
 Kanhwa 江華, 152–3
kampō 漢方 (J. Han prescriptions or medicine), 239–40, 242, 251–2
 Kansei 寬政 era (1789–1801), 262
 Kansu 甘肅 province, 20, 31–2, 56, 134–5, 624, 627, 676tab, 677
 Kao Shih-shih 高世栻, 400
 Kao Tou-kuang 高斗光, 26
 Kao-chin 高晉, 621
kao-kung 高功 (ritual master), 429–30.
fa-shih
K'ao ling yao 考靈曜 (“On the divine celestial luminaries”), 521
k'ao-cheng 考證 (evidential studies), 385, 556, 589, 591
k'ao cheng hsiieh 考證 / 徵學, or *k'ao chii hsiieh* 考據學 (evidential or evidenced learning), 513–14, 516. *See also* evidential learning
k'ao-chi Chiang-hsü 考績獎敘 (evaluation of achievements and encouragement and appointment), 675
 Karachin Mongols, 120
karun (Man. military post), 142
 Kashgharia, 134–5

- kasbi bonya* 貸本屋 (J. lending libraries), 245
 Katsuda Tomosato 勝田友里, 250
 Kazakhs, 130, 135–7
 K'e Ch'in 柯琴, 406–7
 Ke-Cho, 209, 218
 Keng Chi-mao 耿續茂, 267
 Keng Ching-chung 耿精忠, 43–4
Keng-ch'en ch'un ou yin 庚辰春偶吟
 (*Accidental chants in the spring of 1640*),
 642
 Kepler, Johannes, 375, 394–5
 Kerulen River, 130
 Kesigten Mongols, 120
 Keyser, Jacob de, 268
Khalkha Jirum [legal code for Khalkha
 Mongols], 140
 Khalkha Mongols, 120, 125–6, 128–30,
 132–3, 140
 khan 罕 [title, Ch. *han*], 5
 khanates, 126, 134
 Khiakhta, 142
 Khoqand, 134–5
 Khorchin Mongols, 120
 Khoshut Mongols, 117, 131, 132
 Khoyd Mongols, 132–3
 Khubilai, 5
Khutukhtu, see Jebtsundamba Khutukhtu
 Kiangsi 江西 province, 20, 39–40, 447,
 621, 626, 647, 661, 664, 667,
 676tab, 677, 690, 691, 696tab
 Kiangsu 江蘇 province, 33, 46, 664,
 676tab, 690, 691, 696tab
 Kibi no Makibi 吉備真備, 257–9
 Kim Ch'ang-öp 金昌業, 169–70,
 187
 Kim Cha-jöm 金自點, 166
 Kim Chi-nam 金指南, 175
 Kim Chöng-hüi 金正喜, 258
 Kim Kyöng-mun 金慶門, 186
 Kimon 崎門 school, 237–8
 Kimura Kenkado 木村兼葎全, 260
 Kinh, 227
 Kirghiz, 118, 134–5
 Kiyohara 清原 family, 254
ko 格 (investigate), 496
ko wu 格物 (investigating things; for
 Chu Hsi, investigating or going out
 to experience things; for Wang
 Yang-ming, rectifying or keeping
 external phenomena from impinging),
 464, 467, 473, 501, 568–9
ko-wu ch'iung-li 格物窮理 (the
 investigation of things so as to fathom
 the Principle), 385
k'o-i 科儀 (liturgy), 429–30
 Kobdo, 142
Kobun kōkyō Kōshi den 古文孝經孔氏傳
 (J. *K'ung's commentary to the ancient
 script version of the Classic on being
 filial*), 259
kobunji gaku 古文辭學 (J. learning
 based on ancient texts), 256
Kōchō ishi 皇朝醫史 (J. *History of
 physicians in our era*), 251–2
kochū 古注 (J. ancient commentaries),
 256
Kōkoku meii den 皇國名醫傳 (J.
*Biographies of famous physicians of our
 august country*), 251–2
 Koffler, Andreas, 330
kogaku 古學 (J. ancient learning), 254
Kogidō 古義道 (J. Way of ancient
 meanings [Academy]), 241–2
 Kögler, Ignatius, 191
koibō 古醫方 (J. ancient medical
 prescriptions), 251–2, 253
Kojiki den 古事記傳 (J. *Commentary on
 the Record of ancient matters*), 247, 248
 Kokonor (Tsinghai), 111–12, 130
 Kokonor Mongols, 125–6
kokutai 國體 (J. sacred polity), 238
kongyong ūn 公用銀 (silver for official
 use), 179
 Korea, anti-Ch'ing sentiment, 165–7,
 169, 177, 190; border demarcation,
 161–2; calendars and calendrical
 learning, 176, 184–6, 190–1;

- Ch'eng–Chu learning in, 167, 194;
 Chin invasion, 151–3; Chosti's
 divided loyalty, 164–73; evidential
 learning in, 194; exchange of
 embassies, 157–8, 159, 160, 164; as
 heir to Middle Kingdom, 167–70,
 191; Japanese invasion of, 148; and
 Jurchens, 146, 148–52, 153; and
 K'ang-hsi emperor, 162–3;
 legitimacy of Chosing in, 194;
 exchange of embassies, 64.3, 167–70,
 191; Northern Campaign, 165–7;
 Northern learning, 193–5;
 rectification of false records, 170–2;
 trade, 177–84; as tributary state,
 10–11, 146, 151–60, 164; Western
 learning in, 189–93
- Koryō 高麗 dynasty (918–1392), 171
- koseiha* 後世派 (J. advocates of latter-day
 [medicine]), 252
- kowtow (*k'o-t'ou* 磕頭), 146, 153,
 319–21, 324, 325
- Koxinga, *see* Cheng Ch'eng-kung
- ku* 故 (antecedent condition; cause),
 496, 527
- ku* 古 (the past), 551
- Ku Hsien-ch'eng 顧憲成, 472
- Ku Shao-fei 顧紹芾, 530, 530n
- Ku Yen-wu 顧炎武, avoids scholars'
 recruitment examination, 575; and
 broad learning, 496–7, 545, 556–8;
 censorship of, 629, 648; as critic of
 Chu Hsi, 534–8; as critic of Wang
 Yang-ming, 538–41; on cultural
 heritage, 556–8; on effort-based
 knowledge, 541; on governance and
 imperial rule, 552–5; on historical
 geography, 542–3; life, 529–34, 572,
 583; on moral failings, 551; on
 negative and disordering events, 537,
 539, 540; publication of *Jih chih lu*,
 601, 602, 638; role in Ming history
 project, 584–5; treatment of classical
 texts, 542–50; treatment of history
 texts, 550–8; on words and historical
 phonetics, 532, 543–5, 546–7
- Ku Ying-t'ai 谷應泰, 635
- Ku-chin t'u-shu chi-ch'eng* 古今圖書集成
 (*Synthesis of past and present arrays and
 writings*), 425
- Ku-chin wei-shu k'ao* 古今偽書考
 (*Examination of ancient and modern
 books with spurious attributions*), 640–1
- Ku-liang 穀梁 commentary tradition on
 the *Spring and autumn annals*, 546
- ku-pen* 古本 (ancient text), 466
- Ku-shu yin-lou 古書隱樓, 454
- Ku-shu yin-lou tsang-shu* 古書隱樓藏書
 (*Books held at the Ku-shu yin-lou*), 454
- ku-wen* 古文 (ancient script, J. *kobun*),
 259
- ku-wen* 古文 (ancient-style prose), 589,
 603
- kuan* 官 (official, governmental, not
 private), 692
- Kuan county 灌縣, 442
- Kuan Fu 灌夫, 567
- Kuan Yü 關羽, 617
- kuan-t'ang* 官帑 (regular state funds),
 651
- Kuan-ti 關帝, 451
- k'uan* 寬 (lenient), 47
- Kuang-Chao-Lo 廣肇羅 circuit
 (Kwangtung), 65
- Kuang-ch'eng i-chih* 廣成儀制 (*The
 Kuang-ch'eng ritual system*), 442
- k'uang* 狂 (wild), 458
- Kui-hsi 貴溪, 430
- Kumazawa Banzan 熊沢蕃山, 236, 241
- kun'guan* 軍官 (military attendant), 174
- K'un-shan 崑山, 427–8, 531, 534,
 685–6
- K'un-yü ch'üan-t'u* 坤輿全圖 (*Complete
 map of the terrestrial globe*), 338–9
- kundoku* 訓讀 (J. guides to reading),
 242, 246, 247
- Kündülen Khan, 118
- Kung Ting-tzu 龔鼎孳, 629

- kung-chii* 公局 (public bureaus), 679
Kung-pu 工部, *see* Ministry of Works
kung-kuo-ko 功過格 (ledgers of merit and demerit), 492
kung-sheng 貢生 (tribute students) [students recommended for the Imperial Academy], 621
 Kung-yang 公羊 commentary tradition on the *Spring and autumn annals*, 546
 K'ung An-kuo 孔安國, 261, 546, 549
 K'ung Shang-jen 孔尚任, 611, 636
 K'ung Yu-te 孔有德, 23
 K'ung Yü-hsün 孔毓珣, 279
k'ung-ko 空格 (lacuna, blank space), 625
kunten 訓点 (J. punctuation marks), 249–50
kuo 國 (kingdom, state, dynasty), 2
Kuo ch'u jen chuan 國初人傳 (*Biographies of men early in our dynasty*), 639
 Kuo Chin-ch'eng 郭金城, 506–7
 Kuo Hsiang 郭象, 543
 Kuo Hsiu 郭琇, 42–3, 44
 Kuo Shih-ch'ü 郭石渠, 656–9
 Kuo Shih-hsün 郭世勛, 75tab
 Kuo Wen-liang 郭文亮, 632
 Kuo Yen-po 郭彥博, 628
kuo-chia ching-fei yü ch'ang 國家經費傭 (“State revenues are limited”), 665
kuo-feng 國封 (government canonization), 435
 Kuo-t'ai 國泰, 73
 Kwanghae 光海 (r. 1608–23), 150
 Kwangsi 廣西 province, 18, 20–1
 Kwangtung 廣東 province, 18, 20–1, 676tab
Kwansanggam 觀象監 (Royal Bureau of Astronomy), 185
 Kweichow 貴州 province, 18, 20–1, 676tab
 Kyōngwon 慶源, 178
kyoji 虚字 (J. “insubstantial” graphs), 242
 Kyoto 京都, 237, 241–2, 245–6, 248
Kyujanggak 奎章閣 (Korean royal library), 183
Lady Hughes case, 315–16
 Lama Office (*La-ma yin-wu ch'ü* 喇嘛印務記), 424–5
 Lan Ting-yüan 藍鼎元, 88–90, 92–3, 96–7, 98
 Lang Shih-ning 郎世寧, *see* Castiglione, Giuseppe
Lao-tzu 老子 (The *Lao-tzu*, *Tao-te-ching*), 497, 537, 539, 564
 Later Chin 金 dynasty, founded 1616, 111, 116, 150–3
 law, *see* legal codes
 Lazarists, 366
 Lhazang Khan (r. 1703–17), 130, 131
 Le dynasty (1428–; restored 1592–1788), 200–1, 203, 204, 209–10, 221, 225, 231
 Le Comte, Louis, 347, 348
 Le Duy Luong, 231
 Le Duy Mat, 221
 Le Hien Tong (r. 1498–1504), 200–1
 Le Loi (r. 1428–33), 199
 Le Quy Don, 221–2
 Le Than Tong (r. 1619–43, 1649–62), 209
 Le Thanh Tong (r. 1460–97), 200–1, 215, 226
 Le Van Duyet, 230, 231
 Le Van Khoi, 231
 Le-erh-chin 勒爾謹, 627
 Leagues of Mongol banners, 119–23
 Leanqua, 282
 Learning of the Way (*Tao hsueh* 道學), 513, 595
 legal codes, Ch'ing code, 140, 230, 249, 302, 315; Japan, 249; Ming code, 249–50; Mongolia, 138–40; and treatment of Europeans, 314–16
 Leibniz, Gottfried Wilhelm, 347
Lettres édifiantes et curieuses, 347
 Lhazang Khan (r. 1703–17), 130–4

- li* 理 (coherence; principles; Principle; pattern; orderliness), and calendrical learning, 383–4, 385, 393, 396, 513; as causal entity, 508–9, 520–1, 534, 537, 566; Chu Hsi's emphasis on, 458, 473, 493, 508–9, 514, 534, 615; Wang Fu-chih's revaluation, 560–9; fathoming coherence, 464, 493, 495, 496; and human nature (*hsing*), 467, 487–8; learning based on, 458, 464, 466; Li Kung's critique, 508–9; and numerical relationships (*shu*), 385, 393, 535; relation between particles (*ch'i*) and, 483–6, 518
- li* 里 (distance, about 1/3 of a mile), 332, 477, 521, 533, 552
- li* 隸 writing form, 546
- li* 禮 (ritual), 557
- Li chi* 禮記, *see* *Book of rites*
- Li Ch'eng-tung 李成棟, 30
- Li Chih 李贄, 539, 567, 629, 645, 648
- Li Chih-tsao 李之藻, 375
- Li Chih-ying 李質穎, 75tab
- Li Fu 李紱, 613
- Li Hsi-yüeh 李西月, 454
- Li hsiang k'ao ch'eng* 曆象考成 (*Thorough investigations of astronomical phenomena*), 191
- li* *hsüeh* 理學 (tradition of learning based on coherence), 464, 534, 538
- Li hsüeh tsung chuan* 理學宗傳 (*Transmission by the masters of learning involving coherence*), 472, 474, 593
- Li 李 imperial family of the T'ang dynasty, 4–5
- Li Jih-hua 李日華, 629
- Li Jui 李銳, 391
- Li Kuang-ti 李光地, 591–2, 596–9
- Li Kung 李塉, 369, 505–11
- Li Lien 李濂, 251–2
- Li Shih-chen 李時珍, 525
- Li Shih-yao 李侍堯, 72–3, 620
- Li Ssu 李斯, 7, 9, 12–14
- Li Ta-pen 黎大本, 631
- Li Te-mao 李德懋 [Yi Tǒng-mu], 648
- Li Tsu-po 利祖白, 333, 334
- Li T'ung 李侗, 536
- Li Tzu-ch'eng 李自成, 26, 329, 330, 531
- Li Wei 李衛, 49
- Li Wei-chün 李維鈞, 48–51
- Li Yin-tu 李因篤, 578
- Li Yü 李漁, 629
- Li Yüan 李顥, 658–9
- Li Yung 李頤, 495–7, 576, 577
- li-fa* 曆法 (calendar methods), 387
- Li-fan yüan* 理藩院 [board for governing outer territories], legal powers, 138–40; main bureaus, 136, 137; in Mongolia, 123–4, 135–43; overview 8–9; in Sinkiang, 134–5; in Tibet, 131
- Li-fan yüan tse-li* 理藩院則例 (*Regulations of the Li-fan yüan*), 138–9
- li-hsing* 曆行 (the calendar mission) K. *yǒkhaeng*, 157
- Li-hsing ssu* 理刑司 (Bureau of Punishments), 137
- li-i* 禮義 (ritual and righteousness), 163, 171
- Li-k'o shih-shu* 吏科史書 (*Summaries of routine memorials related to the Office of Scrutiny for Personnel*), 653, 672
- Li-k'o shih-shu* 禮科史書 (*Summaries of routine memorials related to the Office of Scrutiny for Rites*), 653, 672, 673–5, 689
- Li-k'o t'i-pen* 吏科題本 (*Routine memorials of the Office of Scrutiny for Personnel*), 635, 672
- Li-pu* 吏部, *see* Ministry of Personnel
- Li-pu* 禮部, *see* Ministry of Rites
- Li-tsung 理宗 (r. 1225–64), 547–8
- liang* 兩 [a unit of weight, about 37.5 grams; a unit of value of silver, called a tael], 160–1.
- liang* 良 (innate good), 493
- Liang Chang-chü 梁章鉅, 701

- Liang ch'ao ts'ung-hsin lu* 兩朝從信錄 (*Trustworthy records of two reigns*), 170
- liang chih* 良知 (innate knowledge of moral good), 461, 463, 495, 512, 529, 541, 560, 595
- liang neng* 良能 (innate ability), 564
- Liang T'ing-nan 梁廷枏, 323–4
- Liang-chiang 兩江, 664
- Liang-Kuang 兩廣 (Kwangtung and Kwangsi provinces), 19–21
- Liaotung 遼東, 18, 151
- licentiate (*chien-sheng*), 21
- lieutenant governors (*pu-cheng shih*), 16, 23–4, 31–2, 37–8, 42, 45
- Ligdan Khan, 112–15, 116, 117, 118
- Lin Shuang-wen 林爽文, 105–8
- Lin Tse-hsü 林則徐, 701
- Lin Wu-li 林武力, 91
- Lin-chi 臨濟 sect, 213
- Lin-hsiang 臨湘, 631
- lineages (Taoist), 416, 426–8
- ling* 令 (magistrate), 552–5
- ling* 靈 (intelligence), 486
- Ling-nan 嶺南, 65, 73
- Ling-shu* 靈樞 (“Divine pivot”), 252–4
- literary inquisitions (*wen-tzu-yi*), 606, 607, 609, 612, 615–18, 634, 639, 640; impact on book publishing, 638–41; impact on intellectuals and the public, 609–11, 633, 634, 642–3, 647; number of cases, 607; prosecutions and punishments, 630–4; seizing of suspect books, 620–3, 634, 642, 647–8. *See also* censorship
- literati (*shih* 士), Chinese, attitudes to Christianity, 352–3; elite status, 9–10; individually initiated scholarly projects, 600–5; nineteenth-century political activism, 700–1; scholar physicians, 399–400; scholarly projects by high officials, 589–600. *See also* non-collaborators
- literati, Korean, anti-Ch'ing sentiments, 169, 177, 190; and Chinese literati, 187; as envoys, 187; and Northern learning, 189, 193–5; travel writings, 186–7; and Western learning, 189–93; *yangban* literati, 174–7, 191, 196
- literati, Vietnamese, 221–2
- Liu Chao-kuo 劉肇國, 330, 331–2
- Liu Hsi-hai 劉喜海, 642
- Liu Hsin 劉歆, 546
- Liu Hua-yang 柳華陽, 451
- liu i* 六藝 (six disciplines; Six Classics), 499. *See also* six disciplines
- Liu I-ming 劉一明, 450
- Liu 劉 imperial family of the two Han dynasties, 4–5
- Liu K'un 劉琨, 569
- Liu Te-kung 柳得恭 [Yu Deuk-gong], 627
- Liu Tsung-chou 劉宗周, 460–1, 466, 468, 469–77, 482, 483, 490
- Liu T'ung-hsün 劉統勳, 72–3
- Liu tzu chieh-yao*, 劉子節要 (*Essentials of Master Liu*), 471–2
- Liu Wan-su 劉完素, 253
- Liu Wen-te 劉蘊德, 341
- Liu Wu-yüan 劉武元, 30
- Liu yü yen-i* 六語演義 (*Amplifications of the Six Admonitions*, J. Rikuyu engi), 249–50
- Liu-tu chien-wen lu* 留都見聞錄 (*Seen and heard in Nanking*), 643
- liu-yin* 六淫 (six excesses), 404
- “*Lo shu*” 洛書 (“Writing from the Lo River”), 535, 603
- Lo Shih-lin 羅士琳, 392–4
- Lo Wen-tso 羅文藻, also known as Gregory Lopez, 365–6
- Lo Yü 羅煜, 392–4
- Lo-fu Mountain 羅浮山, 454–5
- lo-shan hao-shih* 樂善好施 (Delighting in charity and enjoying giving), 654
- Lobzang Tayiji (r. 1652–67), 126

- local elites: contributions to public realm, expansion in nineteenth century, 664–71, 673fig, 672–7, 679; fiscal crisis as stimulus, 665–8; for contributions to military costs, 682; honorific plaques, 672; local officials' reactions to, 669; memorial arches, 671–2, 674fig, 673–5, 679; in Ming period, 652–3; provincial distribution, 676tab; rank and title awards, 671–2, 673, 675, 675fig, 679; recognition and rewards, appointments to office, 680; rewards for local managers, 681–2; systematizing the reward process, 652–9, 679–82; treatment of commoners, 681; types of contributions, 672
- local gazetteers, 691–9
- local products (*fang-wu*), 154
- Long White Mountain, *see* Ch'ang-pai shan
- lord (V. *chua*), 202
- Lou Chin-yüan 婁近垣, 419
- Louis XIV (r. 1643–1715), 342, 346
- Louis XV (r. 1715–74), 362
- lower Yangtze region, 63, 531, 651, 690–1. *See also* Grand Canal
- loyalists, *see* Ming resistance to Ch'ing conquest
- loyalty (*chung* 忠) to the state, 43–4, 45, 617–18
- lu* 錄 (records), 541
- Lu 魯 [an ancient state], 168
- Lu Hsiang-shan 陸象山 (Chiu-yüan 九淵), 472, 491, 538, 548
- Lu Hsün 魯迅, 631
- Lu Lung-ch'i 陸隴其, 639
- Lu P'ing-hu wen-chi* 陸平湖文通 (*Collected writings of Lu Lung-ch'i*), 639
- Lu, Prince 魯王, 477
- Lu Sheng-nan 陸生楠, 613
- Lu Shih-hua 陸時化, 640
- Lu Shih-i 陸世儀, 492–4, 499
- Lu Wen-chao 盧文弨, 260
- Lu-an 潞安, 695
- Lu-hsüan ssu 錄勳司 (Bureau for Rewards for Meritorious Service), 136
- Lu-kang 鹿港, 106–8
- Lü li yüan yüan* 律曆淵源 (*Origins of pitchpipes and the calendar*), 192–3, 390
- Lü Liu-liang 呂留良, 613, 629, 639
- Lü Tung-pin 呂洞賓, 417, 445, 452–3, 499
- Lü-shan 閩山 [category of Taoist], 433–5
- Lü-tsu ch'üan-shu* 呂祖全書 (*The complete works of Patriarch Lü*), 453
- Lü-tsu miao 呂祖廟 (The temple of Patriarch Lü), 452
- Luan-yang lu* 潞陽錄 (*Record of Luan-yang*), 627
- Lun yü* 論語, *see* *Analects*
- Lun-yü i-shu* 論語義疏 (*Subcommentary for the meaning of the Analects*, J. Rongogiso), 255, 257
- lung* 弄 (amused), 567
- Lung K'o-to 隆科多, 612, 613
- Lung-hu shan 龍虎山 (Dragon-Tiger Mountain), 417, 430
- Lung-men 龍門, 416, 437–8, 440
- Lung-men hsin-fa* 龍門心法 (*Heart method of the Lung-men lineage*), 438
- Lung-wu 隆武 era (1645–6), 608–9
- Ly Than Tong (r. 1128–37), 209
- Ma Ch'ao-chu 馬朝柱, 632
- Ma Jung 馬融, 546
- ma shih* 馬市 (horse market), 114
- Ma Tuan-lin 馬端臨, 542
- Ma-lan 馬蘭, 625
- Mac clan, 200–4, 216
- Mac Dang Dung (r. 1528–41), 200–1
- Macao 澳門, 266–7, 271–3, 278, 296, 301–2, 314, 316, 335–6
- Macartney, George Lord, 318–23, 325–6
- Magalhães, Antonio de, 360
- Magalhães, Gabriel de, 334, 346

- magistrates, 81–2
 Mahākāla temple, 125
 Mahayana Buddhism 大乘, 204, 209, 213, 218
 Maigrot, Charles, 344, 347–50
 Mailla, Joseph de Moyriac de, 362–4
 Malacca, 277
 Man-pao 滿保, 96
 Manchu bannermen, 370, 472
 Manchu Christians, 369–70
 Manchu language, 338–9
 Manchu officials, 70–2
 Manchuria, Chin dynasty's
 achievements, 111–17; economy and society, 112–17; Ming intervention in, 112–17; Taoism in, 439. *See also* Jurchens, Nurhaci
 Manchus, appointment as governors, 31–2, 70–2; intermarriage with Mongols, 135, 140–1; Jurchen society, 112–17; and Mongol imperial legacy, 125; pacification of Southern Mongols by, 118–23
 Mandate of Heaven, 372
 Manila, 210–11, 276–7
 Mao Ch'ang 毛萇, 546
 Mao Ch'i-ling 毛奇齡, 510
 Mao Ch'ung-cho 毛重倬, 608
 Mao I-lu 毛一鷺, 692
 Mao Wen-lung 毛文龍, 151, 152
 Mao-lien 毛憐, 112–14
 Maominggan, 120
 map-making, 354–5
 maritime customs superintendent (hoppo), 274, 275, 279–80, 284, 304
 market-town managers, 678
 marriage between Manchus and Mongols, 135, 140–1
 Martino Martini, 337
 mathematics, 391, 397
 medicine, Chinese medical treatises, 252–4; debates and disputes, China, 404–7; debates and disputes, Japan, 251–2, 253; K'ang-hsi emperor and, 353–4; medical philology, 253–4; medical writing, 403–4; in Tokugawa Japan, 242, 244, 251–4. *See also* doctors
 Mei Chüeh-ch'eng 梅穀成, 390, 397
 Mei Wen-ting 梅文鼎, 192–3, 384–6, 392–4, 396, 397, 592
 Mei-hua kuan 梅花觀 (Plum Blossom Temple), 448, 453
 mei-mei 昧昧 (dim or hazy), 525
 Meiji 明治 period (1868–1912), 238
 Mekong delta, 213, 223
Mémoires concernant l'histoire, les sciences, les arts, les mœurs, les usage, etc. des Chinois; Par les missionnaires de Pékin, 363
 memorial arches, 654, 655, 671–2, 674fig, 673–5, 679
 memorial rites, 351
 memorials (petitions and imperial correspondence), seeking rewards for local elites, 653, 658; secret palace memorials, 50; urging local public works, 661
 Mencius, 547
Mencius (Meng tzu 孟子), 537, 539, 547
meng 盟 (Inner Mongol leagues), 128–30
Meng-ku lü-li 蒙古律例 (Mongol statutes and regulations), 138–9
Meng-ku lü-shu 蒙古律書 (Mongol statutes), 122–3
Meng-ku pa ch'i 蒙古八旗 (Mongol Eight Banners), 119–20
 merchant guilds, 274, 443, 452
 mercury (quicksilver), 138–9, 140, 317
 Metello de Sousa e Menezes, Alexandre, 285–6, 361
 Mezzabarba, Carlo Ambrogio, 359–60, 365
 Mi-yün 密雲, 18, 20–1
 Miao 苗 people (Hmong), 202
 Miao *chiang* 苗疆 (Miao frontier areas), 56
 Middle Kingdom, *see Chung-kuo*

- mien* 面 (face), 389
 migration, to Southeast Asia, 227, 276, 277, 312–13; to Taiwan, 79, 84–6, 92–3, 95; to Vietnam, 212
 military garrisons, Manchuria, 112–15; provincial, 39; Taiwan, 80, 109; Vietnam, 206–7, 212
min 民 (commoners), *see* commoners
 Min I-te 閔一得, 454, 553
 Min O-yüan 閔鶚元, 623
 Min 閩 River, 51
min-chüan min-pan 民捐民辦 (funded and managed by non-officials), 665
 Minagawa Kien 皆川淇園, 245–6
 mind, *see* *hsin*
ming 名 (name; term, nomenclature), 525, 549
ming 鳴 (cock's crow), 559
 Ming 明 dynasty (1368–1644), calendar reform, 373–8; Chosŏn's loyalty to, 164–70, 173, 191; and Christianity, 330; enshrinement system, 683; intellectual endeavors, late Ming, 458; intervention in Manchuria, 112–15; invasion of Vietnam, 199; maritime trade, 266; military campaigns, 202; as *Ming ch'ao*, 636; official history of, 574, 579–89, 635–7; provincial administration, 17–18, 29–30, 36–8; rewards for “righteous commoners,” 652–3; Taoism, 416–17, 437; tribute system, 266
Ming chien i-chih lu 明鑑易知錄 (*An easily understood record of the Ming as mirror*), 635
Ming code 大明律 (*Ta Ming lü*), 249–50
ming i 明意 (clarifying the moral intentions), 489
Ming i-min lu 明遺民錄 (*Records of non-collaborators from the Ming*), 607
Ming ju hsüeh an 明儒學案 (*Source book of Ming Confucians' learning*), 470, 474, 481–90, 594
ming li 明理 (clear understanding of coherence), 509
 Ming officials serving in the Ch'ing government, 26–7, 156, 646–7
 Ming princes in the south, 559
 Ming resistance to Ch'ing conquest, in southern China, 38, 210, 238–9, 372, 380, 477–8, 531, 559, 573, 575, 578; in Taiwan, 214–15, 380. *See also* Southern Ming
Ming shih 明史 (*Ming history*), 380, 595, 694
Ming shih an 明史案 (*Dossiers on Ming history*), 480
Ming shih chi-lüeh 明史輯略 (*Summaries of Ming history*), 635
Ming shih chi-shih pen-mo 明史紀事本末 (*Detailed account of recorded events in Ming history*), 635
Ming shih kang-mu 明史綱目 (*Outline of Ming history*), 628
Ming shih kao 明史稿 (*Draft Ming history*), 172, 587
 Ming T'ai-tsu 明太祖 (r. 1368–98), 249–50, 595
Ming wen an 明文案 (*Dossiers on Ming prose*), 481
Ming-ch'ao chi-shih pen-mo pu-pien 明朝紀事本末補編 (*Supplements to the detailed accounts of recorded events of the Ming dynasty*), 636
 Ming-hsing 明興, 75tab
ming-huan tz'u 名宦祠 (shrine for eminent officials), 683
Ming-i tai-fang lu 明夷待訪錄 (*Records awaiting a new dawning*), 478–80
 Ming-shan 明山, 70
ming-te 明德 (“lighting one's inner moral force”), 510
ming-tzu 名字 (invented term, or name), 520–1

- Mingju 明珠, 42–3, 44
 Minh Huong (Chinese who settled in Vietnam and married locally, Ch. *ming-hsiang* 明香 or 鄉), 212
 Minh Vuong (Enlightened Prince, Ch. *ming wang* 明王), 214
 Minh-mang (r. 1820–40), 227, 231
 minister (*shang-shu* 尚書; Man. *aliba amban*), lead official in ministries and *Li-fan-yuan*, 62, 136
 Ministry of Justice (*Hsing-pu* 刑部), 139, 368
 Ministry of Personnel (*Li-pu* 吏部), 659, 671–2, 680, 681, 682
 Ministry of Revenue (*Hu-pu* 戶部), 21, 23, 36, 651–2, 659
 Ministry of Rites (*Li-pu* 禮部), 164, 172, 334, 357–8, 671–2, 673–5, 686, 687, 688
 Ministry of Works (*Kung-pu* 工部), 659, 666
 missionaries, adaptation to Chinese culture, 12, 341; banishment, 334, 336–7; ethnocentrism towards, 351; growth in numbers, 344–5; Nanking Decree, 350; *padroado* system, 340–1, 344; publications on China, 346. *See also* Jesuits; Roman Catholic Church
 Missions étrangères de Paris, 344, 345, 348
 Mito school 水戸学, 238
mo-yüan 膜原 (internal membrane), 405
moji 文字 (J. written characters), 242
 Mok clan (V. Mak, Ch. Mo 莫), 213, 223, 227, 228
 money, *see* coins and currency
 “money for nourishing incorruptibility” (*yang-lien* 養廉) system, 63, 667, 673
 Möngke Temür (r. 1405–33), 114
 Mongol bannermen, 119–23, 129
 Mongol Eight Banners (*Meng-ku pa ch'i*), 119–20
 Mongolia 蒙古, administration (*Li-fan yüan*), 8–9, 123–4, 135–43; banner system, 119–23; Ch'ing expansion into (summary), 118–23; Ch'ing “tutelage,” 119; civil war among Khalkhas, 126; destruction of Dzungar khanate, 130–4; establishment of Manchu rule, 111; expeditions against Galdan, 128, 130; legal codes, 138–40; principle of Chinggisid legitimacy, 117, 122, 125; role of *jasagh*, 122–3, 124–30; submission of the Khalkhas, 128–30; tributary relationship with Ch'ing, 112–17, 124, 132
 Mongols 蒙古人, Chakhar, 122–3; Dzungar, 131, 132–4; early Manchu–Mongol relations, 118; intermarriage with Manchus, 135, 140–1; Khalkhas, 125–6, 128–30, 132–3, 140; as “nations,” 120n; Oirat, 124, 125–6, 132–3, 134
 Morales, Juan Bautista de, 336
 morals, *see* innate knowing of moral good
 Motoori Norinaga 本居宣長, 239–40, 243, 244, 247, 248
 Mount Hiei 比叡山, 235–6
 Mourão, João, 361
 mourning, 66
mu 牧 (regional commissioner, in Han era), 16
 Mu 穆, *see* Smogulecki, Nicolas
 Mu 沐 family, 40
 Mu-k'e-teng 穆克登, 175
mujilen bababukū (Man. supervisor in *Li-fan yüan*), 136
 Mukden (Sheng-ching 盛京), 125, 439, 626. *See also* Shen-yang
 Muro Kyūsō 室鳩巢, 249, 250
 Muromachi 室町 period (1336–1573), 245, 253, 254
 music, censorship of, 625; Confucius on, 557; and court rituals, 418; Li Kung's treatise on, 510; as one of the six

- disciplines, 499, 502, 507; Taoist 418; Western music and the K'ang-hsi emperor, 340
- Muslim (*bui-hui*), 388
- Muslim titles, 134
- Muslim law, 135
- Muslims, 134–5, 365, 388
- My-Tho, 212
- Nagasaki 長崎, 235, 276–7
- Nagoya 名古屋, 261
- Nagoya Gen'i 名古屋玄医, 241
- Naiman Mongols, 120
- Nakai Chikuzan 中井竹山, 251, 255–7
- Nakai Riken 中井履軒, 250
- Nakai Tōju 藤樹中江, 241
- Nam-giao* sacrifice, Ch. *Nan-chiao* 南郊, 200
- Namhan san 南漢山, 146, 152–3
- nan* 難 (difficult), 57
- Nan Viet (Ch. Nan Yüeh 南越), 197
- Nan Yang 南洋 (Southern Sea), 210–11, 212, 277
- Nan-ch'ang 南昌, 332
- Nan-hai 南海, 283
- Nan-kan 南贛, 18
- Nan-shan chi* 南山集 (*Nan-shan collection*), 608–9
- Nan-yang 南陽, 439
- Nan-yang 南洋 (southern ocean, Southeast Asia), 277
- Nanking 南京, 20, 345, 367, 531, 608
- Nanking Decree, 350, 356
- Naobi no mitama* 直毘靈 (J. “Rectifying spirit”), 247, 248
- Napier, John, 375
- Nara 奈良 period (710–94), 257–9
- Nasōn chōngbōl* 羅禪征伐 (Military Campaign to Nasōn), 166
- Navarrete, Domingo, 337
- Needham, Joseph, 376
- nei-hsiu* 內修 (inner moral cultivation) K. *naesu*, 167
- Nei-san-yüan* 內三院 (Three Inner Courts), 36
- nei-tan* 內丹 (inner alchemy), 437, 437n, 449, 450, 451, 455–6
- nei-ti* 內地 (inner provinces), 7–8
- Nei-wu fu* 內務府 (Imperial Household Department), 418, 419
- Nemoto Sonshi 根本遜志, 255
- Nerchinsk Treaty, 128, 342–3
- Netherlands, 268. *See also* Dutch East India Company
- New Year Greetings (*cheng-ch'ao*), 147
- New Year (Tet), 225
- Ngo Thi Si, 221–2
- Nguyen Anh, 197, 223, 225, 226–7, 228–9. *See also* Gia-long
- Nguyen Hoang, 202, 204, 205
- Nguyen Hue, 320
- Nguyen Phuc Chu (r. 1691–1725), 214
- Nguyen Phuc Khoat (r. 1738–65), 214, 223
- Nguyen regime, *see* Dai Viet
- Nguyen Van Thanh, 230
- nien* 念 (conscious thinking), 488
- Nien Keng-yao 年羹堯, 48, 612, 613
- nien-kung* 年貢 (annual tribute) K. *yōn'gong*, 157
- Nihon koku* 日本国 (country of Japan), 235–6
- Nine Chief Ministers (*chiu ch'ing*), 687
- Ning Wan-wo 甯完我, 574
- Ning-yüan 寧遠, 134
- Ningguta 寧古塔, 162
- Ningshia 寧夏 province, 18, 21, 24, 134
- Ningpo 寧波, 304–5
- Noailles, Louis, 348
- non-collaborators, leading scholars as, 332–3; names of, 459–60, 462, 472, 478, 511, 528, 559, 578, 581–2, 628
- North Church (*Pei t'ang* 北堂), 345
- Northern Campaign (*pukpōl*), 165–7
- Northern learning (*pukhak*), 189, 193–5
- Northern Sung 北宋 dynasty (960–1127), 252, 472, 547–8

“nourishing incorruptibility” (*yang-lien*
 養廉) system, 63, 667, 673
Nouveaux mémoires sur l'état présent de la
Chine, 347, 348
Nouvelle relation de la Chine, 346
Novissima Sinica, 347
Novus atlas Sinensis, 346
 Nu-erh-kan 奴兒干, 112–14
 Numata 沼田, 259
 Nurhaci 努爾哈赤 (Nu-erh-ha-ch'ih r.
 1616–26), 111, 116–17, 118–19,
 147, 149–51
nü-i 女醫 (female physician), 403
nü-tan 女丹 (female alchemy), 455–6

 O-erh-t'ai 鄂爾泰, 49, 50, 68, 70, 92
 O-jung-an 鄂容安, 70
 O-pao 鄂寶, 70
 Oboi 鼐拜, 29–35, 272, 334. *See also*
regents
 Ochirtu Khan, 126–7
 Office of Palace Ceremonial (*Chang-i*
ssu), 418, 419, 424
 Ogyū Hokkei 荻生北溪, 249–50, 258
 Ogyū Sorai 荻生徂徠, 241, 244, 246,
 247, 248, 250, 251–2, 255–7
 Oirat Mongols, 124, 125–6, 132–3, 134
 Okada Shinsen 岡田新川, 261
 Omida 鄂彌達, 92–3
 Ongniut Mongols, 120
 Ōnin War 応仁の乱, 237
 Ono no Takamura 小野篁, 257–9
 opera, 415, 625
 opium imports, 295–8, 367
 Opium War, 682
 ordination (Taoist), 416–17, 430, 433,
 437, 437n
 ordination certificates (*tu-tieh*), 21, 422,
 426, 434–5
 Ordos, 120
 originating heart (*pen hsin*), 463, 466,
 467, 468, 471, 487, 493, 494, 513,
 529, 563, 601
 Osaka 大阪, 248

Ostend Company, 282, 284
 Ōta Kinjō 大田錦城, 247
 Ou-yang Hsiu 歐陽修, 548
 Outer Mongolia, 124, 129map, 140.
See also Khalkha Mongols
 outer territories (Ch. *wai-fan* 外藩,
 Man. *tulergi golo*), 6–9, 13, 118, 124
 overseas Chinese, 198–210, 213, 227,
 235, 264–5, 276, 277, 299, 300–7,
 312–13

Pa kua chiao 八卦教 (Eight Trigrams
 Teachings), 456
 Pa-chou 霸州, 357–9
pa-ku wen 八股文 (eight-legged essays),
 540
 Pa-shan 巴山, 608
 Paats, Vincent, 275
 Pacheco de Sampaio, Francisco de Assis,
 302
padroado, 340–1, 344
 Paektu san 白頭山, 161
 Pai-yün kuan 白雲觀 (White Cloud
 Temple), 448, 457
 painters and painting, 302, 363, 625
 Pak Che-ga 朴齊家, 188, 194–5
 Pak Chi-won 朴趾源, 188, 193
 Pak Se-dang 朴世堂, 176
 palace memorials, 50
p'alp'o 八包 (eight bundles), 179–80
 Pan Ku 班固, 551
 “P'an Keng” 盤庚, 549
 P'an Lei 潘耒, 545, 578, 582–3, 601,
 602
 Panchen Lama, 126–7
pang-ting 幫丁 (convoy soldiers), 670
panjōng 反正 (restoring righteousness)
 [Ch. *fan-cheng*], 151
 P'ang T'ien-shou 龐天壽, 330
p'ang-cheng 旁徵 (collaborating
 evidence), 516
pao 包 (bundle) [unit of trade], 160–1
 Pao Shih-ch'en 包世臣, 700
 Pao T'ing-po 鮑廷博, 260, 640

- pao-chia* 保甲 (mutual security, community defense system), 65, 422
pao-chüan 寶卷 (precious volume [of Taoist texts]), 448, 456
 Pao-ho tien 保和殿, 324
 Pao-ting 保定, 18
 papal legations, 285, 349–50, 359–60
 Parennin, Dominique, 353–4, 362
 Pedrini, Theodor, 356
 Peking 北京, 18
pen hsin 本心 (originating heart; originating mind), 463, 466, 467, 468, 471, 487, 493, 494, 513, 529, 563, 601
pen hsin chih liang 本心之良 (the goodness of one's originating heart), 468
pen t'i 本體 (fundamental permanence), 489
Pen ts'ao kang-mu 本草綱目 (Complete materia medica), 525
 P'eng Chia-p'ing 彭家屏, 619–20
 P'eng P'eng 彭鵬, 43–4
 P'eng Sun-i 彭孫貽, 636
 P'eng-lai 蓬萊, 21–3
 pepper, 208, 295
 Pereira, Tomas, 272–3
 Pereira de Faria, Bento, 272–3, 340
 Pescadores Islands 澎湖群島, 77, 79, 82, 87, 88
 petitions, *see* memorials (petitions and imperial correspondence)
 Phan Huy Chu, 229
 Phan Thanh Gian, 228
 philology, 194, 240, 253–4, 262
 Phnom Penh, 210–11
 Pho-Hien 218
 Phu-Xuan (Hue), 214
 Phu-Yen (Cap Varella), 206
 Pi Yüan 畢沅, 623
pi-shih 避世 (avoiding the contemporary world), 611
p'i 疲 (wearisome), 57
 P'i-tao 皮島, 151
p'iao 票 (certificate), 350, 358–9
 Piccolomini, Francesco, 330
 picul (*tan* 擔, weight of about 140 pounds), 288n
Pien chi 辯祭 (A debate on memorial rituals), 351
Pien-chi 變記 (Records of the recent changes), 608
 Pien-men 邊門, 181–2
 P'ien-yüan 偏沅, 181–2
 Pin-k'o ssu 賓客司 (Bureau for Reception of Guests), 136–7
Pin t'ui lu 賓退錄 (Records after the guests retire), 521
ping t'ien-hsia 並天下 (bring together all under Heaven), 3, 7
p'ing 評 (critiques), 500
p'ing-chieh-ch'i 平節氣 (averaged fortnightly period), 376–7
 pirates and piracy, 226
 Pitt, Thomas, 276
 Pitt, William, 311
 plaques, 625–6, 672
 Plaskowitz, Gotthard, 285
po 伯 (earl), 436
 Po Nagar, 205
po hsiieh 博學, *see* broad learning
po hsiieh hung ju 博學鴻儒 (men with broad learning and outstanding scholarship), 533
po hsiieh hung ju examination (1679), 533, 545, 576–9, 603
po wen 博文 (broad mastery of the cultural heritage), 546, 556–8
p'o 婆 (granny), 402–3
 Poankeequa (P'an Ch'i-kuan 潘啟官), 288, 1, 292, 305, 307, 308
 popes, Benedict XIII, 360; Clement XI, 356, 359–60; Innocent X, 337; Innocent XII, 345; Innocent XIII, 360; Pius XI, 365–6
 porcelain exports, 289–91
Portrait historique de l'empereur de la Chine, 346–7

- Portugal, 266–7, 271–3, 285–6, 302, 317
 postal stations, 141–2
 prefects (*chih-fu* 知府), 664
 prefecture (*fu* 府), 7–8, 649
 Prémare, Joseph Henri de, 355
 Prince of Kuei 桂, 30, 330
 Prince of Lu 魯王, 477–8
 principle, *see* *li* (coherence, principles, Principle, patterns, orderliness)
 Propaganda (*Congregatio de Propaganda Fide*), 337, 340, 342, 344, 347, 360, 366
 Provana, Antonio, 350
 provinces (*sheng* 省), under Yüan dynasty, 17
 provincial administration, Ch'ien-lung era, 59–62; evaluation of officials, 49–51; K'ang-hsi era, 27–47; map, 22map; Ming period, 17–18; overseeing of outer territories, 8–9; province–prefecture–county hierarchy, 7–8; reaction to the Yung-cheng order, 59–62; Shun-chih era, 19–27; summary, 17n, 18–19, 76; Yüan dynasty, 17; Yung-cheng era, 59. *See also* governors of provinces (*hsiin-fu*)
 provincial administration commissioners (*ch'eng-hsüan pu-cheng shih* 丞宣布政使), 17–18. *See also* *pu-cheng shih*
 provincial education commissioners (*t'i-tu hsiieh-cheng* 提督學政), 632, 685, 686, 693–4, 695
 provincial governors, *see* governors of provinces
 provincial judges (*an-ch'a shih* 按察使); also known as provincial surveillance commissioner), 31, 35
 Prussia, 317
 public bureaus, 679
pu-cheng shih 布政使 (lieutenant governor; in Ming era, provincial finance commissioner), 16, 31–2.
See also lieutenant governors
pu-i 布衣 (unranked literatus, without higher degree), 578, 582
Pu-te-i 不得已 (*I could not do otherwise*), 334
Pu-te-i pien 不得已辯 (*I could not do otherwise, refuted*), 334
 P'u-chiang 浦江, 685–6
pukbak 北學 (Northern learning), 189
pukpöl 北伐 (Northern Campaign), 165–7
 purchase of office (*chiian-na*), 656–9
 Pusan 釜山, 179
pyölp'o 別包 (extra-bundle) trade, 180
 Pyöng'an 平安, 180
pyönmu 辨誣 (rectify false records), 170–2

qādi (Ar. local judge), 170–2
 Queen of Heaven, 205
 Queen of Heaven Temple, 427–8
 Quemoy 金門 (Chin-men), 261
 queues, 27, 169
 quicksilver, 317
 Quy-Nhon, 206

 rank and title (*i-hsü*) rewards, 671–2, 673, 675, 675fig, 679
 Rashipungsug, 125
 rebellions and revolts, Chien-ning, 301; Chingünjav, 132–3; Chu I-kuei rebellion, 86–8, 92, 104–5; Lin Shuan-wen rebellion, 105–8; Muslim uprising (1781), 365; Ta-chia-hsi revolt, 91–3, 104–5; Three Feudatories rebellion, 38–40, 167; White Lotus rebellion, 651; Wu Fu-sheng revolt, 104–5; Wu San-kuei rebellion, 573, 619
 recluse (*shan-jen*), 645
 Red Banner, 574
 “Red manifesto” (*bung-p'iao* 紅票), 356

- Red River 紅河, 225
 Red River delta, 198–210, 215,
 218–19, 226, 230
 Red-seal ships (J. *shuinsen* 朱印船),
 208
 regents, 29–35, 37, 64, 380
 regional inspectors (*hsiin-an* 巡按), 30,
 32, 46, 684
 regional military commission
 (*tu-chih-bui ssu* 都指揮司), 29
 Régis, Jean-Baptiste, 354–5
 Republican period 中華民國
 (1912–49), 413, 414, 423
 revenues, *see* fiscal resources
 revolts, *see* rebellions and revolts
 Rho, Giacomo 羅雅谷 (Lo Ya-ku), 375
 Ricci, Matteo 利瑪竇 (Li Ma-tou), 191,
 334, 336, 348, 349, 353–4
 rice production, Taiwan, 101–2
 Ripa, Matteo, 371
 rites and rituals, *Analects* on, 557, 567;
 Chinese rites controversy, 336–7,
 338, 340–1, 344, 347–50, 359–60,
 365, 368, 397; compilation of texts
 on, 589; of imperial court, 160,
 418–20; Taoist, 420, 421, 422,
 429–36, 443–7. *See also* Book of rites;
 Ministry of Rites
 Rites Controversy, *see* rites and rituals
ritsuryō no gaku 律呂之學 (J.
 jurisprudence), 249
 ritual, *see* rites and rituals
 ritual official (*fa-kuan*), 419, 431
 rivers and irrigation, 52–4, 64, 66, 68,
 357, 666, 667, 668. *See also* dike
 maintenance; water conservancy
 projects
 Rodrigues, Simão, 351
 Roman Catholic Church, Chinese clergy
 and catechists, 341, 365–6, 370–1;
 Chinese converts, 332, 345–6, 366–8,
 369–70; in Ming era, 330; *padroado*
 system, 340–1, 344; repression of,
 279, 299, 300–7, 314, 343, 357–9,
 362–4, 365, 366, 367–8, 381. *See also*
 Jesuits; papal legations
 Royal Bureau of Astronomy
 (*Kwansanggam*), 185
 Royal Translation Bureau (*Sayōgwon*),
 175
 Russia, advance into Ch'ing territory,
 166; diplomatic relations with Ch'ing
 regime, 155, 275, 342–3; Galdan's
 relations with, 126–7; Treaty of
 Nerchinsk, 128, 342–3; tributary
 status, 11, 155, 270, 275, 325
 Ryukyu 琉球國 (J. Ryūkyū) Islands,
 164, 239, 250, 275
 Sa-tsai 薩載, 621
 “Sacred edict” (*Sheng yü* 聖語), 250–1,
 344
 sacrifice to Heaven, 216
 Sagang Sechen, 125
sai-bui 賽會 (ritual–theatrical festival),
 420
 Saigon (Ho Chi Minh City), 212, 223,
 231
 saints, *see* canonization
sajagwan 寫字官 (transcribers), 174
Sakubun ritsu 作文率 (J. Rules for
 writing), 245
 Saldanha, Manoel de, 272, 335–6
 salt administration, 51, 73, 661, 701
 saltpeter, 175, 184
San fan 三藩 (Three Feudatories),
 38–40, 167
San Kuan 三官 (the Three Officials),
 445
san-chieh 三節 (the three major junctures
 of ritual importance) (K. *samjöl*), 157
san-chieh nien-kung hsing 三節年貢行
 (embassy for the three junctures of
 ritual importance and the yearly
 tribute) (K. *samjöl yŏn'gong haeng*),
 157, 160
san-kang 三綱 (the three cardinal
 virtues), 616

- San-pao 三寶, 621, 622
san-shih 三事 (three types of activity), 502
San-ssu 三司 (Three Offices), 29–30
san-wu 三物 (three types of affairs), 502.
See also six disciplines (*liu i*); six types of moral power; six types of moral relationships
San-yü t'ang wen-chi 三魚堂文集 (Collected writings from San-yü Hall), 639
 Sanz, Pedro, 364
 Sarhu, 150
 Satō Issai 佐藤一斎, 250
 Satō Naokata 佐藤直方, 237–8
 Satsuma 薩摩, 239, 250
Sayōgwon 司譯院 (Royal Translation Bureau), 175
 Sayin Noyan Khan, 129
 Schall von Bell, Johann Adam 湯若望 (T'ang Jo-wang), 191, 329–33, 348, 375, 378–9, 380–2, 383
 scholarly projects, emperors' sponsorship of, 573, 574–7, 587, 597, 616; high officials' initiatives in, 589–600; independent projects, 600–5
 Sechen Khan [also known as Setsen or Chechen Khan], 125, 126, 128, 129
 Secret Accounts Bureau, 75tab
 security merchants, 283, 303–4, 305
 Seijukan 躋壽館, 242
seito 西土 (J. western land), 254
 Sejong 世宗 (r. 1418–50), 185
 self-censorship, prevalence of, 634; by publishers, 638–41; by readers and book collectors, 641–4
 self-cultivation, 449, 450–1, 452–3
 Semedo, Álvaro de, 408
 Seminario de Nossa Senhora do Amparo, 301–2
Seng-lu ssu 僧錄司 (Central Buddhist Registry), 424–5
seng-tao 僧道 (category of Taoist and Buddhist clerics), 422
 Sengge, 125–6
 Sengoku 戰國 era (1482–1558), 252
 Senseiden 先聖殿 (Hall of Earlier Sages), 236–7
shan t'ang 善堂 (benevolence halls), 677
 Shanhaikuan 山海關, 139
Shan-hou shih ts'un 刪後詩存 (Poems remaining after the effacement), 637
shan-jen 山人 (recluse), 645
shan-shu 善書 (morality book), 451
 Shan-yin 山陰, 461, 462
 Shang 商 dynasty (to 1046 BCE), 544, 549
 Shang Chih-hsin 尚之信, 266–7
 Shang K'o-hsi 尚可喜, 266–7
Shang shu 尚書 (Venerated writings), *see Book of documents*
Shang shu ku wen shu cheng 尚書古文疏證 (Evidence for a commentary on the ancient style sections of the Book of documents), 603
 Shang-an 尚安, 75tab
shang-han 傷寒 (cold-damage disorder), 404, 405
Shang-han lun 傷寒論 (Treatise on cold-damage disorders), 252–4, 404–7
Shang-han tsa-ping lun 傷寒雜病論 (Treatise on cold-damage and miscellaneous disorders), 252
shang-shu 尚書 (Man. *aliba amban*, lead official in ministries and *Li-fan yüan*, 62, 136
Shang-ti 上帝 (Lord on high), 336, 344, 349, 352
 Shang-yüan 上元, 670
 Shanghai 上海, 345–6, 427–8, 431–2, 454, 456
 Shansi 山西 province, 676tab, 677
 Shantung 山東 province, 676tab, 691
 Shao Yung 邵雍, 535, 569
 Shao-hsing 紹興, 461, 471, 490, 696
she 赦 (to pardon), 628

- she-shang* 社商 (village tax farmers), 83
shen 神 (numinous; non-material phenomena; spirit), 518, 519, 562
shen 慎 (vigilance), 49
 Shen I-ping 沈一炳, 455
 Shen Kuo-yüan 沈國元, 170
 Shen Li 沈鯉, 684
 Shen-nung 神農 (the Divine Husbandman), 410
Shen-nung pen-ts'ao ching 神農本草經 (*The Divine Husbandman's materia medica*), 410
 Shen-tsung 神宗 (r. 1068–85), 548
shen-tu 慎獨 (taking care in solitude), 463, 466
shen-tung 紳董 (degree-holding manager), 678
 Shen-yang 瀋陽, 125, 158–62, 166, 180, 182, 439, 608
 Shen-yüeh kuan 神樂觀 (Temple of Spirit Music), 418
sheng 省 (province), 6–13
sheng ch'i 生氣 (produce anger), 562
sheng shih 生事 (create problems), 44
Sheng yü 聖語 (“Sacred edict”), 250–1, 344
Sheng yü kuang hsiin 聖語廣訓 (*Amplified instructions for the Sacred edict*), 250
Sheng-ch'ao hsiin-chieh chu ch'en chuan 勝朝殉節諸臣傳 (*Records of martyrs for the previous dynasty*), 646–7
sheng-chieh 聖節 (birthday of the emperor) K. *söngjöl*, 147
 Sheng-ching 盛京, 180. *See also* Mukden, Shen-yang
Sheng-ching t'ung-chih 盛京通志 (*Comprehensive gazetteer of Sheng-ching*), 161
sheng-fan 生番 (“uncivilized” or “raw” aborigines), 83
sheng-hsiieh 聖學 (learning from the sages), 593
sheng-yüan 生員 (licentiate, lower degree status), 249–50, 619
 Shensi 陝西 province, 18, 134, 627, 676tab, 677, 691
Shichikei Mōshi kōbun 七經孟子考文 (J. *Examined texts for seven classics including the Mencius*), 258
Shichikei Mōshi kōbun hoi 七經孟子考文補遺 (J. *Additions to the Examined texts for the seven classics including the Mencius*), 258
shih 事 (events), 516–17
shih 士 (literatus, literati), 479, 600
shih 實 (substantive phenomenal realm), 562
shih 識 (understanding), 568–9
shih 史 (history), 635
shih 石 (unit of measurement, approx. 100 liters), 162–3
 Shih 施, General, 436
Shih chi 史記 (*Records of the historian*), 551
shih chih 實職 (substantive appointment to office), 680
Shih ching 詩經, *see Book of odes*
shih ching 石經 (stone inscription classic), 466
 Shih Jun-chang 施閏章, 527
 Shih Lang 施琅, 43–4, 77–9
 Shih Shih-lun 施世綸, 43–4
 Shih Tao-yüan 施道淵, 428, 440
 Shih Wen-cho 石文焯, 53
 Shih-ch'uan shan 石船山, 559
shih-fang ts'ung-lin 十方叢林 (group of major public monasteries), 441
Shih-hsien li 時憲曆 (*Following the decree of Heaven calendar*), 176, 184–6, 190–1
shih-hsiieh 實學 (learning that is practiced), 507
shih-huo chih 食貨志 (essays on economic affairs), 583
shih-kung 師公 (vernacular priest) 429–30. *See also fa-shih, tuan-kung*
shih-lang 侍郎 (Man. *anshan-i amban*, vice minister in *Li-fan yüan*), 136

- Shih-lin 石麟, 71
shih-lu 實錄 (veritable records), 475,
 581, 583, 586
Shih-lu 實錄 (*Veritable records*), 672
Shih-san ching chu-shu chiao-k'an chi 十三
 經注疏校勘記 (*Collations of the texts
 and commentaries of the thirteen classics*),
 258
shih-shih ch'iu-shih 實事求是 (search for
 truth in material things), 392
shih-wu 師巫 (spirit-medium), 428
 Shimotsuke 下野, 255–6
 Shina (Ch. Chih-na 支那), 254
shinchū 新注 (J. new commentaries),
 256
 Shintō 神道, 237–8, 247
 shogun (將軍 *shōgun*), 249–50
 shrines, 443, 447, 547–8. *See also*
 enshrinement of local worthies
shu 數 (numbers, numerical
 relationships, manipulating
 numbers), 385, 386, 493–4, 535
shu 恕 (being empathetic), 536
shu 書 (writing; documents), 551
Shu 書 (*Documents*), *see Book of documents*
shu kuo 屬國 (attached states), 6–13
shu wu 庶物 (multitude of affairs and
 things), 508–9
shu-fan 熟番 (“civilized” aborigines), 83
shu-yüan 書院 (academy), 386, 504
Shūbun roku 習文錄 (J. *Record of
 practicing classical literacy*), 245
 Shun 舜 [ancient sage king], 237–8
 “Shun tien” 舜典 section of the *Book of
 documents*, 577
 Shun-chih 順治 emperor, endorses new
 calendar, 379, 382–3; and Jesuits,
 267, 272, 330, 331–2
 Shun-chih 順治 era (1644–61),
 appointment of provincial governors
 during, 19–21, 25–7; literary
 inquisitions during, 607, 608;
 location of provincial governors
 under, 18, 20–5
shun-sun 順孫 (obedient descendants),
 653
 Shun-t'ien 順天, 18
Shuo wen chieh tzu 說文解字
 (*Explanations and explications of written
 words*), 546–7
 Siam, 275, 300
 Sibe Mongols, 134
 Silinghol League, 120
 silk exports, 291–3, 298, 307
 silver bullion reserves, 651–2
 silver imports, 294, 297
Sinicae historiae decas prima, 346
Sinjōn chach'o pang 新傳煮硝方 (*Newly
 transmitted recipe for saltpeter*), 184
 Sinkiang 新疆 province [lit. “new
 frontier”], Ch'ing conquest of, 132–4;
 civilian administration, 134–5
 sinophilism and sinophobia in Japan,
 247–9
 Sinqua, 297
 six disciplines (ritual and musical
 performance, archery and carriage
 driving, writing words and
 manipulating numbers), 499, 502,
 507
 six types of moral power (knowledge,
 benevolence, sagacity, duty, loyalty
 and harmony), 502
 six types of moral relationships (being a
 son, a friend, a neighbor, a married
 in-law, a government officer, and a
 compassionate contributor to those in
 need), 502
 slaves (Man. *aba*, *booī aba*, *booī niyalma*),
 115–16
 Smogulecki, Nicolas, 522
 smuggling, 172, 184, 287, 312,
 367
so 所 (posts), 112–15
 Sō Ho-su 徐浩修, 192–3
so-i 所以 (that by which), 406
so-i-jan 所以然 (that by which it is so),
 396, 509, 520, 564

- so-tang-jan* 所當然 (that by which it ought to be so), 485
- Soares, José, 191
- Society of Jesus, suppression of, 12, 366.
 See also Jesuits
- sōbak* 西學 (Western learning), 189–93
- Sohyōn, Prince 昭顯世子, 158–62
- sōin* 西人 (Westerners, a faction in Korea), 167
- Solon Mongols, 134
- solstice, *see* winter solstice
- Son of Heaven (*T'ien-tzu* 天子), 154, 155, 266, 320, 325
- Song Si-yōl 宋時烈, 167–9
- Songgotu, 576
- Sōnjo 宣祖 (r. 1567–1608), 148
- Soochow 蘇州 (Su-chou), 34, 427–8, 431–2, 456, 662, 666, 668, 677, 678, 685–6, 690, 699
- South China Sea, 214–15, 217
- South Church (*Nan t'ang* 南堂), 330, 331–2, 338
- Southeast Asia, 205, 222–5, 295, 299, 300–7, 312–13
- southern metropolitan area, in Ming era, 33, 35
- Southern Ming 南明, 166, 167, 238–9, 330, 559, 573, 575, 608–9
- Southern River Conservancy, *see* Yellow River
- Southern Sung 南宋 dynasty (1127–79), 508, 547–8, 593, 625
- Spanish embassy, 317
- spirit-money, 445
- spirit-writing, 451–5
- Spring and autumn annals* (*Ch'un-ch'iu* 春秋), 537, 546, 560, 567
- Spring and Autumn period 春秋 (722–481 BCE), 546
- ssu* 思 (thinking; ratiocination), 568
- ssu ku* 思古 (“thinking about antiquity”), 499
- Ssu pien lu* 思辯錄 (*Records of my thoughts and analyses*), 492
- Ssu wen lu* 思問錄 (*Records of thinking and inquiry*), 560
- Ssu-chih t'ang wen-chi* 四知堂文集 (*Collected writings from the Hall of four types of knowing*), 66–7
- Ssu-k'ü ch'üan-shu* 四庫全書 (*Complete collection of the four treasures*), compilation of, 258, 580–1, 620–1; effect on scholarship of, 609, 644–5; and literary inquisition, 607, 618, 620–1, 627, 634, 640–1, 647
- Ssu-ma Ch'ien 司馬遷, 551
- Ssu-ma Kuang 司馬光, 542, 551
- ssu-tien* 祀典 (official sacrifices mandated by statute), 421, 422
- ssu-tzu* 私自 (private), 692
- state activism, under Chia-ch'ing and Tao-kung emperors, 664–71; defined, 650–1; impact on local elites' public involvement, 660–4; under Yung-cheng and Ch'ien-lung emperors, 650–1
- Staunton, George Leonard, 318
- steles, 625–6
- Su Shih 蘇軾, 476
- su ju* 俗儒 (vulgar Confucian scholars), 601, 602
- Su-wen* 素問 (“Basic questions”), 252–4
- suan* 算 (calculating), 493–4
- succession struggles, 44, 360, 612, 613
- sugar, 89, 101–2, 211, 293
- Sugita Genpaku 杉田玄白, 252
- Suharaya Shinbē 須原屋新兵衛, 246, 247
- Sui 隋 dynasty (581–618), 259
- Sui-an 遂安, 692
- sui-pi* 歲幣 (annual payments) [K. *sep'ye*], 151, 157
- sui-shih* 歲實 (length of a tropical year), 392
- Sukchong 肅宗 (r. 1674–1720), 171, 191
- Sukeji 蘇克濟, 44
- Suksaha 蘇克薩哈, 29

- sulfur, 78, 83, 184
sumu (Mon. local area controlled by a *jasagh*), 118
 Sun Ch'i-feng 孫奇逢, 472–4, 482, 498, 580, 593
 Sun Chia-kan 孫嘉淦, 618
 Sunahai, 370–1
 Sung 宋 dynasty (960–1279), 4–5, 553, 595
 Sung learning, Ch'ing critics of, 498–505, 508–11; Ch'ing era re-examination of, 490–4; enshrinement of Sung masters, 547–8; influence in Japan of, 236, 249; Japanese critics of, 253, 256; and medical practice, 253. *See also* Ch'eng–Chu learning; Chu Hsi; Lu Hsiang-shan
 Sung Ch'i 宋祁, 553
 Sung Ch'üan 宋權, 26
Sung shih 宋史 (*History of the Sung*), 595
 Sung-Yüan 宋元 period [10th–14th c.], 397, 400, 414
 Sungari River 松花江, 112–17
 Sungkiang 松江 (Sung-chiang), 662, 666, 668
 Sunu 蘇努, 361, 369
 supreme commander (*tsung-tu* 總督), in Ming era, 17–18
 Suqua, 282–3
 surveillance commissioner (*an-ch'a shih* 按察使), 31
 Swedish East India Company, 284
 Szechwan 四川 province, 18, 18n, 20–1, 46, 454–5, 676tab, 679

Ta Ch'ing hui-tien 大清會典 (*Collected statutes of the Great Ch'ing*), 659
Ta Ch'ing hui-tien shih-li 大清會典事例 (*Precedents and regulations of the collected statutes of the Great Ch'ing*), 285
Ta Ch'ing i-t'ung chih 大清一統志 (*Gazetteer of the Great Ch'ing integrated domain*), 6–13, 163, 603, 694, 697

Ta Ch'ing lü-li 大清律例, 420. *See also* Ch'ing code
Ta hsiieh 大學, *see* *Great learning*
Ta hsiieh pien 大學辨 (*Critiques of the Great learning*), 464
ta i 大義 (larger meanings), 535
Ta Ming hui-tien 大明會典 (*Statutes of the Ming*), 171, 653
Ta Ming i-t'ung 大明一統 (the integrated domain of the Great Ming), 191
Ta Ming lü 大明律 (Ming code), 249–50
 Ta-chia River 大甲溪, 80
 Ta-chia-hsi 大甲西, 91–3, 104–5
 Ta-chia-tung 大甲東, 91
ta-hsiieh-shih 大學士, *see* grand secretary
Ta-i chüeh-mi lu 大義覺迷錄 (*Record of great righteousness in resolving confusion*), 609, 613, 638
 Ta-kuang-ming tien 大光明殿 (Great Hall of Light), 419
Ta-li ssu 大理司 (Court of Judicial Review), 139
 Ta-li-i 大里杙, 105–8
ta-ping 大兵 (imperial soldiers), 628
 Ta-shan 大汕, 214
 Ta-tun 大墩, 106–8
 Ta-t'ung 大同, 18, 24, 637
Ta-t'ung li 大統曆, 186
ta-yeh 大業 (Great enterprise, dynastic conquest), 628
Taebo tan 大報壇 (Altar for the Great Repayment), 169
 Tai people, 199
 Tai Chen 戴震, 395–6
 Tai Ming-shih 戴名世 (H. Nan-shan 南山), 67, 609, 612, 614
 T'ai-ch'ang 泰昌 emperor (r. 1620), 533
 T'ai-ch'ang 泰昌 era (1620), 170
T'ai-ch'ang ssu 太常寺 (Court of Imperial Sacrifices), 418
T'ai-chi 太極 (Supreme Ultimate), 344, 520–1

- T'ai-chi-ch'üan* 太極拳 [a martial art], 443
T'ai-Ch'ing kung 太清宮 (Palace of the Great Ch'ing), 439
T'ai-ho tien 太和殿, 321
t'ai-hsi 泰西 (Far West), 388
t'ai-hsiieh-shih 太學士, *see* grand secretary
T'ai-hu 太湖 (Lake T'ai), 590
T'ai-i chin-hua tsung-chih 太乙金華宗旨 (*The secret of the golden flower*) 452–3
T'ai-p'ing 太平 county, 630
T'ai-ts'ang 太倉, 640
T'ai-tsung 太宗, *see* Hung Taiji
T'ai-yüan 太原, 26, 332, 575–6, 578, 581
 Taichung 臺中, 91, 106–7
 Tainan 臺南, 80, 81–2, 88, 107
 Taiping 太平 rebels, 454
 Taiping Rebellion (1850–64), 700
 Taiwan 臺灣, civil administration, 80–2; communal conflict among Han settlers, 102–5, 109; establishment of Ch'ing rule, 77–82; garrison forces, 80; growth of Han settlement, 89, 95–105, 276–7; land policies, 95–9; pro-colonization debates, 88–90, 92–3; rebellions and revolts, 86–8, 91–3; restrictions on immigration to, 79, 84–6, 92–3, 95; rice and sugar exports, 101–2; taxation of aborigines, 82–4, 94
 Takase Kiboku 高瀬喜朴, 249–50
 Taki 多紀 family, 241–2
 talent (*ts'ai* 才), as criterion for Ch'ing officials, 49–51
 talismans, 432–3
 tally trade (J. *kangō* 勘合), 234–5
 Tan-shui 淡水, 83, 90, 91, 97, 100, 107
t'an 壇 (altar), 430
T'an Yüan-ch'un 譚元春, 629
T'an Yün-hsien 談允賢, 403
tang-jan 當然 (the event as it ought to be), 396
T'ang 唐 dynasty (618–907), 4–5
T'ang 唐 (J. Kara), 235–6
T'ang Pin 湯斌, 579–80, 581, 593–4, 685–6
T'ang-hsi 湯谿, 685–6
tao 道 (ways; cosmic forces), 508, 561, 562, 564–6
Tao 道 (the Way), 564, 565
Tao hsiieh 道學 (Learning of the Way; learning of the Way), 513, 595
tao i feng t'ung 道一風同 (unification of all customs with the Way), 646
tao li 道理 (dynamic coherence), 600
tao t'ung 道統 (transmission of the Way), 499, 596
tao tzu 道字 (the word *tao*), 566
Tao-chiao 道教 (Taoism), 412
Tao-feng 道封 (Taoist canonization), 435
Tao-kuan 道觀 (Taoist temples and monasteries), 412, 439
Tao-kuang 道光 era (1820–50), book censorship during, 642; enshrinements during, 690; recognizing and rewarding local elite contributions, 673fig, 672–5, 681; support for local elite involvement in public projects, 664–71
Tao-lu ssu 道錄司 (Central Taoist Registry), 424
Tao-men shih-kui 道門十規 (*Ten rules for the Taoist*), 416
tao-shih 道士 (Taoist priest, cleric or clergy), 412, 429–30, 441
tao-shih-t'ang 道士堂 (Taoist priest's hall for altar), 430
Tao-shu shih-erb chung 道書十二種 (*Twelve works on the Tao*), 450
tao-t'ai 道臺 (circuit intendant), 32
Tao-tsang 道藏 (Taoist canon), 412
Tao-tsang chi-yao 道藏輯要 (*Essentials of the Taoist canon*), 449
Tao-tsang hsi-pien 道藏續編 (*Continuation of the Taoist canon*), 454
T'ao Chu 陶澍 (1779–1839), 667, 701

- T'ao hua shan* 桃花扇 (*Peach blossom fan*), 636
- Taoist 道家 610
- Taoism 道教, 412; books and publications, 448–50; canonization ritual, Cheng-i clergy, 416–17; Ch'ing emperors and, 418–19; Chüan-chen clergy, 416–17, 423, 436–43; as contested concept, 412; elite and non-elite Taoists, 419, 425–9; lay practices and practitioners, 447; local cults and rituals, 421, 422, 443–7; in Ming era, 416–17; ordination, 416–17, 430, 433–5, 437, 437n; role at Ch'ing court, 417–20; self-cultivation, 437, 437n, 449, 450–1, 452–3; spirit-writing, 451–5; state policies towards, 417, 420–5, 435–6; “Taoist decline” thesis, 413, 414; women clergy, 441. *See also* ordination certificates
- Taoists 道家, *see* Taoism
- Taoist canon (*Tao-tsang* 道藏), 412, 416, 448
- Tarim Basin, 111–12, 134–5
- taxes, monetized economy and, 556; non-payment of, 33, 63; on Taiwan aborigines, 82–4, 94. *See also* fiscal system
- Tay-son revolt, 224–6
- te* 德 (virtue), 562–3
- Te-hua 德化, 289
- Te-p'ei 德沛, 369
- t'e-chien* 特掾 (special appointment), 70n
- tea trade, 160–1, 264–5, 276–7, 284, 286–9, 297, 305, 309, 312
- temple manager (*chu-ch'ih*), 446
- temple of eminent statesmen, 61
- Temple of Spirit Music (*Shen-yüeh kuan*), 418
- Ten Great Campaigns (Ch. *shih ch'üan* 十全), 108, 223
- Tendai 天台, 235–6
- Teng Chih-ch'eng 鄧之誠, 637
- Teng Hui 鄧譔, 610
- Tet (New Year) offensive, 225
- Thailand, *see* Siam
- Thang-Long, 216, 229
- Thanh Nhan (Ch'ing people, Ch. *ch'ing-jen* 清人), 212
- Thanh-Nghe, 199–202, 204–6, 207, 209, 227
- Thien Mu (Heavenly Mother), 205
- Thien Mu Temple, 205, 213, 229
- Thien-Y-A-Na, 205
- Three Feudatories (*San fan* 三藩), 38–40, 167
- Three Inner Courts (*Nei san yüan* 內三院), 36
- Three Offices (*san ssu* 三司), 29–30
- Three Teachings (V. *Tam Giao*, Ch. *San-chiao* 三教), 232
- Thuan-Quang, 200, 205, 210–11, 216, 219, 230
- ti pao* 邸報 (capital reports), 585
- Ti t'ien k'ao* 帝天考 (*Investigation of the terms Lord and Heaven*), 370
- Ti yü ti tung ye* 地游地動也 (“‘Earth roaming’ is the earth moving”), 521
- t'i* 體 (realization), 474
- t'i-hsüeh yü-shih* 提學御史 (education intendant censor, 684
- T'i-jen 體仁 hall, 577
- t'i-tu hsiieh-cheng* 提督學政 (provincial education commissioner), 632, 685, 686, 693–4, 695
- t'i-yao* 提要 (evaluation), 640
- tiao-shih* 弔時 (mourning the times), 611
- t'iao-li* 條理 (pattern or arrangement), 508, 562–3
- Tibet, 118, 130–1
- Tibetan Buddhism, 125
- “Tieh lien hua” 蝶戀花 (Butterflies lingering over flowers), 608
- t'ien* 天 (heaven; sky), 2–3

- T'ien* 天 (Heaven; name of deity), 2–3, 336, 344, 349, 473, 494
T'ien jen p'ing hsi ts'e 天人平西策 (*Son of Heavens pacification of the west*), 631
T'ien ti hui 添弟會 (Increase Younger Brothers Society), 106
T'ien Wen-ching 田文鏡, 5, 60–1, 613
T'ien-ch'ü 天啓 era (1621–7), 170
T'ien-chu 天主 (Lord of Heaven), 336, 338
T'ien-chu chiao ju-chiao t'ung-i k'ao 天主教儒教同異考 (*Similarities and differences between Christianity and Confucianism*), 370
T'ien-chu shih-i 天主實義 (*True meaning of the Lord of Heaven*), 353–4
T'ien-hou kung 天后宮 (*T'ien-hou Temple*), 427–8
t'ien-hsia 天下 (all under heaven; empire; civilized world), 2–3, 4, 5–6, 7, 10
T'ien-hsiieh ch'uan kai 天學傳概 (*A survey on the propagation of the learning from Heaven*), 333
T'ien-hsiieh pen-i 天學本義 (*Essential meaning of the teaching of Heaven*), 349
T'ien-hsien p'ai 天仙派 (Lineage of the Celestial Immortals), 449
T'ien-i ko 天一閣 (*T'ien-i Tower*), 642
t'ien-li 天理 (heavenly principle; heavenly coherence), 167, 470, 473
t'ien-ming 天命 (fate), 473
t'ien-shih 天師 (heavenly master), 430.
 See also *Chang t'ien-shih*
T'ien-shih tao 天師道 (Church of the Heavenly Master), 424
T'ien-shun 天順 era (1457–64), 149
T'ien-t'an 天壇 (Altar of Heaven), 418
T'ien-t'an yü-ko 天壇玉格 (*Heavenly Master ordination procedures*), 428, 433–5
T'ien-ti hui 天地會 (Heaven and Earth Society), 106–7, 109
t'ien-ti wan wu 天地萬物 (the myriad things in the realm of heaven-and-earth), 529–34
t'ien-tzu 天子 (son of Heaven; ruler; emperor), 2, 154, 155, 479
t'ien-wen 天文 (astronomy), 387. See also astronomy; calendars and calendrical learning
 Tientsin 天津, 18, 23, 26, 305–6, 427–8
 Tin, 295
ting-chieh-ch'i 定節氣 (fixed fortnightly periods), 376–7
t'ing 亭 (hamlet), 552
 Titsingh, Isaac, 324
 Tochigi 栃木 prefecture, 255
tōhō 東方 (J. eastern place), 254
tōi 東夷 (J. “eastern barbarian”), 248
 Tokugawa 德川 era (1600–1868), 11, 234–6. See also Japan
 Tokugawa Ieyasu 德川家康, 257–9
 Tokugawa Yoshimine, see Yoshimune
 Tong-Son, 206
 Tongguk 東國 (Eastern State), 168
 Tonkin 東京, see Dong-Kinh
 Tou Ying 寶嬰, 567
 Tou-liu-men 斗六門, 106–8
 Tou-mu 斗母 (Mother of the Dipper), 445
t'ou-nao 頭腦 (brain), 470
 Tournon, Charles-Thomas Maillard de, 349–50
 Toyotomi Hideyoshi 豐臣 秀吉, 148, 149, 236, 238–9, 257–9
 trade, book imports, 183–4, 240;
 “country trade,” 293, 295, 310, 311–12, 327; end of tribute-trade linkage, 273–4; extortion by officials, 309, 313; foreigners' grievances, 303–4, 305–6, 312–13, 314–16, 317; gold exports, 293; growth of European trade, 280–5; Japanese, 207–8, 234–5, 265; Korea, 177–84; maritime customs superintendents, 274, 275, 279–80, 284, 304;

- trade, book imports (*cont.*)
 maritime trade guilds and
 monopolies, 282–3, 305, 307, 309;
 Ming with Jurchens, 114; between
 Oirats and Russians, 126; opium
 imports, 295–8; porcelain exports,
 289–91; private Chinese, 207–8, 211,
 235; restrictions and regulations on,
 299, 300–7, 312–13; role of
 embassies in, 178–80, 267, 268,
 270–1, 273, 275, 325–6;
 security-merchant system, 283,
 303–4, 305; silk exports, 291–3, 307;
 silver imports, 294, 297; with
 Southeast Asia, 222–5, 277, 295,
 299, 300–7, 312–13; Taiwan, 101–2;
 taxes and maritime customs, 273–4,
 275, 279–80, 283–4; tea exports,
 286–9; Vietnamese, 207–8, 209,
 211–12, 214–15, 217; woolen
 imports, 294
- Tran-Ninh (Plain of Jars), 221
- Treatise on cold-damage disorders*, *see*
Shang-han lun
- Treatise on warm-factor epidemic disorders*,
see Wen-i lun
- Treaty of Nerchinsk, 128
- tributary relations with Ch'ing court,
 Annan, 275; Dai Viet, 217;
 Dzungghars, 132; European states,
 11–12; Japan, 11, 235–6; Jurchens,
 112–17; Khalkhas and Oirats,
 124–30; Korea, 146, 151–64;
 Mongol *jasaghs*, Tibetans, and
 Turkestanis, 136–7; Ryukyu Islands,
 275; Siam, 275
- tributary relations with Chein-chou
 Jurchens, 148–52
- tributary relations with Ming court,
 Jurchens, 114; Korea, 146–7,
 152
- tributary relations with Tokugawa
 Japan, Korea, and Ryukyu Islands,
 239
- tribute embassies, Britain, 275; Ch'ing
 to Annan, 164; Ch'ing to Chosŏn,
 164; Ch'ing to Ryukyu Islands, 164;
 Dutch East India Company, 267, 268,
 270–1, 273, 275; Japan, 235–6;
 Korea, 147, 157–61, 164, 171,
 178–80, 185; to Ming court, 147,
 266; Ming to Chosŏn, 147; papal
 legations, 285; Portugal, 266–7,
 271–3, 285–6, 302; Russia, 270,
 325; Siam, 300. *See also* diplomatic
 and consular relations
- tribute system, as ceremonial
 institution, 285, 325–6; as “Chinese
 world order,” 153–6; Ming, 146–9,
 266
- Trieu Da, *see* Chao T'o
- Trinh Can (r. 1682–1709), 217
- Trinh Cuong (r. 1709–29), 219
- Trinh Doanh (r. 1740–67), 221
- Trinh Giang (r. 1729–40), 219
- Trinh Hoai Duc, 228
- Trinh Kiem (r. 1539–69), 201
- Trinh regime, *see* Dai Viet
- Trinh Tac (r. 1657–82), 215,
 217–22
- Trinh Trang (r. 1623–57), 215,
 217–22
- Trinh Tung, 202
- Truong Phuc Loan, 224
- Truong Son Mountains, 199
- tsa ch'i* 雜氣 (heterogeneous ch'i),
 405
- tsai-li* 宰理 (principles of maintaining
 social order), 524
- Ts'ai Ch'en 蔡沈, 232
- Ts'ai Chia-shu 蔡嘉樹, 631
- Ts'ai T'ing 蔡珽, 613
- Ts'ai Yü-jung 蔡毓爕, 41, 42
- Ts'ai Yuan-ting 蔡元定, 569
- ts'an-tsan ta-ch'en* 參贊大臣 (resident
 officials in Sinkiang), 134–5
- Ts'ang shu* 藏書 (A book to conceal), 567,
 646

- Ts'ao 曹 family, usurpers of Han imperial rule and founders of Wei dynasty, 66–7
- Ts'ao-tung 曹洞 sect, 213–14
- Ts'ao-yün ch'üan-shu* 漕運全書 (*Complete account of grain transport*), 66–7
- Tsar of Russia, 128
- tse* 則 (regularities), 519
- Tseng Ching 曾靜, 612, 613, 639
- Tseng Tzu 曾子, 536
- Tseng T'ien-chu hsin-t'ang chi* 贈天主新堂記 (“In honor of the new Catholic Church”), 330, 331–2
- Tsewang Rabdan (r. 1697–1727), 128, 130, 131, 132
- Tsinan 濟南 (Chi-nan), 26, 345
- Tsinghai 青海 province, 111–12, 130
- Tsinghua University 清華大學 [Ch'ing-hua Ta-hsüeh], 641
- Tso chuan* 左傳 (*Tso's commentary*), 546, 549, 567
- tsou-fang-i* 走方醫 (itinerant healers), 398
- tsu yung tiao* 租庸調 (a tripartite tax system, V. *to-dung-dieu*), 220
- tsu-p'u* 族譜 (clan genealogies), 623
- tsu-shih* 祖師 (“patriarch” of local cult), 447
- Ts'ui Chi 催紀, 64
- tsui-yao ch'üeh* 最要缺 (very important posts), 57
- Tsun Chu yao chih* 尊朱要旨 (“Fundamental points for venerating Chu Hsi”), 596
- “Ts'un hsüeh pien” 存學編 (“Treatise on living learning”), 506
- ts'un-mu* 存目 (to receive notice), 609
- tsung-chih* 宗旨 (master purpose), 483, 569, 593
- tsung-p'ai* 宗派 (lineage of Taoist clergy), 416
- tsung-ping* 總兵 (garrison commander), 625–6
- tsung-tu* 總督, *see* governor-general
- tsung-tu* 總督 (supreme commander, in Ming era), 18
- tu* 蠹 (worm), 604
- tu chih-hui shih* 都指揮使 (military commissioner), 16, 114
- tu-chih-hui ssu* 都指揮司 (regional military commission), 29
- Tu Chün-ying 杜君英, 87–8
- Tu Fu 杜甫, 553
- Tu li t'ung k'ao* 讀禮通考 (*Comprehensive examinations of readings on rituals*), 589
- Tu Lin 杜林, 546
- Tu Yu 杜預, 549
- Tu-shu-t'ang hsi-cheng sui-pi* 讀書堂西征隨筆 (*Jottings of a western journey from the Hall for Reading*), 613–14
- tu-t'ung* 都統 (commander), 134–5
- tu-tieh* 度牒 (ordination certificate), 422
- t'u* 圖 (array, sometimes called diagram), 535, 603
- T'u Kuo-pao 土國寶, 30
- t'u-ssu* 土司 (local hereditary chief or officer), 40, 201
- t'u-ti kung* 土地公 (local earth god), 435
- Tuan Ch'ang-hsü 段昌緒, 619
- tuan-kung* 端公 (vernacular priest), 429–30. *See also* vernacular priests
- Tuan-wu chieh* 端午節 (Dragon Boat festival), 432–3
- Tumen River 圖們江, 161–2
- Tümet Mongols (Tümed), 120
- Tung Chung-shu 董仲舒, 232
- Tung Kao 董誥, 645
- tung-chih* 冬至 (winter solstice) K. *tongji*, 157
- Tung-lin 東林 faction, 472, 475, 476, 490, 500, 559, 615
- Tung-lin Academy (Tung-lin *shu-yüan* 東林書院), 468, 472
- tung-shih* 董事 (manager), 651, 652, 681–2
- Tung-yang 東洋 (eastern ocean, name for countries to the east), 277

- Tung-yüeh miao 東嶽廟 (Temple to the God of the Eastern Peak), 443
 Tung-yüeh ta-ti 東嶽大帝 (deity of the Eastern Peak), 415
t'ung chi 通幾 (comprehending seminal forces), 518
T'ung chien kang-mu 通鑑綱目 (*Summary of the Comprehensive mirror for aid in government*), 362–4
t'ung ju 通儒 (“comprehensive Confucian scholar”), 545, 601, 602
t'ung ku chin 通古今 (comprehend past and present), 527
t'ung shan hui 同善會 (society for doing good together), 492
T'ung ya 通雅 (*Comprehensive refinement*), 516, 524–7
T'ung-ch'eng 桐城, 67, 515
T'ung-chien lun 通鑑論 (*Discussion on the comprehensive mirror*), 613
T'ung-chien Ming chi 通鑑明紀 (*Record of the Ming in the comprehensive mirror style*), 628
T'ung-chih 同治 reign (1861–75), 689
T'ung-chou 通州 (Chihli), 18n, 319
t'ung-hsüan chiao-shih 通玄教師 (religious teacher who comprehends the mysterious), 331
T'ung Yang-chia 佟養甲, 267
 Turfan, 132, 134–5
 Turkistan, 118, 126–7, 132, 134, 136–7
 Turkic titles, 134
 Tüsiyetü Khan, 126–9, 140
 tutelage over “outer territories,” 142–3
 Tuva, 132
tzu 字 (written words), 527, 549
Tzu chih t'ung chien 資治通鑑 (*Comprehensive mirror for aid in government*), 542, 551
Tzu-hsia 子夏, disciple of Confucius, 541
Tzu hsiao chi 資孝集 (*Toward being filial*), 631
tzu-jan 自然 (what is spontaneously so; so of itself), 519, 520, 561
Tzu-kuan 字貫 (*Comprehensive dictionary*), 614
Tzu-kung 子貢, disciple of Confucius, 547
Tz'u-hsi t'ai-hou 慈禧太后 Dowager Empress Tz'u-hsi, 418
 Uesugi Norizane 上杉憲実, 257–9
ŷigwan 衣冠 (clothes and hats), 168, 170, 194
 Ūiju 義州, 180
ŷiwon 醫員 (medical doctors), 174
 Ūjümchin, 120
 Ulan Budung, 128
 Ulanjab League, 120
 Uliasutai, 129, 142
 unofficial histories (*yeb-shih*), 619, 623, 630n
 Urat, 120
 Urumchi, 134–5
 van Braam Houckgeest, André Everard, 323–4
 Varo, Francisco, 351
 veneration rites, *see* ancestral tablets; Chinese rites controversy
 Verbiest, Ferdinand (Nan Huai-jen 南懷仁), 333, 338, 348, 354–5, 370, 382, 386, 592
 veritable records (*shih-lu*), 475, 581, 583, 586
 vernacular literature, 412
 vernacular priests, 428, 429–30, 434
 vice minister (*shih-lang* 侍郎; Ma. *ashan-i amban*), in *Li-fan yüan*, 136
 Vietnam 越南 (Ch. Yüeh-nan), Buddhism, 213–14; creation as state, 197, 226–7; naming of, 197; pre-Ch'ing period, 198–210; reign title, 197–8; tributary status, 10–11. *See also* Dai Viet; Gia-long era
 Vincentians, *see* Lazarists

- Visdelou, Claude de, 342
 Vu Truong Toan, 228
vuong (Ch. *wang* 王, king), 222–5
- wa ch'ü tzu yang* 挖去字樣 (lacunae, blank spaces), 629
Wadoku yōryō 和讀要領 (J. *Essentials of Japanese readings of Chinese*), 246, 247
 Waegwan 倭館, 179
wai fan 外藩 (Man. *tulergi golo*), 6–9, 13.
 See also outer territories
wai-kan 外感 (externally contracted [diseases]), 405
 Wan Ch'i-yüan 萬其淵, 341
 Wan Ssu-t'ung 萬斯同, 511, 585–7, 640
 Wan-an 萬安, 528
 Wan-li 萬曆 emperor (r. 1573–1619), 533
 Wan-li 萬曆 era (1573–1619), 202, 549
Wan-nien p'ei-t'ien-ts'e 萬年配天策 (*Essays on the eternal Son of Heaven*), 631
 Wan-shou kung 萬壽宮, 447
Wan-wu chen-yüan 萬物真原 (*True origin of all things*), 353–4
 Wan-yen 完顏 [name of a Manchu clan], 449–50
wang 王 (prince, king) V. *vuong*, 201, 223
 Wang 王, adoptive mother of Ku Yen-wu, 531
 Wang An-shih 王安石, 539, 548
 Wang Ch'ang-yüeh 王常月, 438, 439
 Wang Che 王喆, 437
 Wang Chen 王珍, 86
 Wang Chi 汪機, 253
 Wang Ch'i-shu 汪啟淑, 258
 Wang Ching-ch'i 汪景祺, 613–14
 Wang Chün 王郡, 92
 Wang Chung 汪中, 645
 Wang Fu-chih 王夫之, biographical overview, 558–70, 572; on causality, 563–6; as critic of Chu Hsi, 560–9; emphasis on things (wu), 563, 569; on importance of particles (ch'i), 560–6, 569; on learning and understanding, 567–9; writings by, 560–2
 Wang Hsi 王熙, 352–3
 Wang Hsi-ch'an 王錫闡 [also Hsi-shan], 388
 Wang Hsien-hsü 王顯緒, 662
 Wang Hui-tsu 汪輝祖, 644
 Wang Hung-hsü 王鴻緒, 587
 Wang K'eng-t'ang 王肯堂, 404
 Wang Mang 王莽, 554
 Wang Pi 王弼, 535
 Wang Shih-chen 王世貞, 642
 Wang Shih-chün 王士俊, 60–2
 Wang Shih-hsiung 王士雄, 406–7
 Wang Shih-sun 汪適孫, 641
 Wang Shu-ho 王叔和, 407
 Wang Su 王肅, 549
 Wang Ta-fan 王大蕃, 632
 Wang T'ing-hsiang 王廷相, 483
 Wang Wan 汪琬, 580–1
 Wang Wei 王維, 555
 Wang Yang-ming 王陽明, Chang Lü-hsiang on, 491; Ch'en Chüeh on, 464; Huang Tsung-hsi on, 480, 482, 485–6, 487–90, 491, 594–5; on innate knowing of moral good, 463, 466, 473–4, 487, 490, 493, 503–4, 511, 560, 593–4, 595; Ku Yen-wu on, 538–41; and Kumazawa Banzan, 236; Li Kuang on, 509–10; Li Yung on, 495, 496; Liu Tsung-chou's reinterpretation, 460–1, 511; on role of practice, 503n; Sun Ch'i-feng on, 472–4; Yen Yüan on, 503–4
 Wang Yen 王衍, 539
 Wang Ying-kuei 王應奎, 635
 Wang Yüan 王源, 369
 Wang-chiang 望江, 695
wang-shih 王師 (the sovereign's troops), 628
wasan 和算 (Japanese mathematics), 242

- water conservancy projects, 662, 663–4, 667, 668, 678
 Way, 499, 597. *See also* Tao
wei 維 [a pre-classical copula verb], 613
wei 衛 (guards), 112–14
 Wei Chung-hsien 魏忠賢, 475, 692–3
 Wei I-chieh 魏裔介, 641–4
 Wei River 渭水, 615
 “Wei tzu” 微子 (“Prince of Wei”), 549
 Wei Wen-k’uei 魏文魁, 377
 Wei Yüan 魏源, 701
wen 文 (culture), 556–8, 600
wen 文 (written words, writings, literature), 458
wen 溫 (warm), 406
wen 瘟 (pestilence), 406
Wen hsien t’ung k’ao 文獻通考 (Comprehensive examination of important writings), 542
wen jen 文人 (men of culture), 579
 Wen-an 文安, 357
 Wen-ch’ang ti-chün 文昌帝君, 451
wen-i 瘟疫 (febrile epidemics), 405, 406
Wen-i lun 溫疫論 (Treatise on warm-factor epidemic disorders), 405–7
wen-miao 文廟 (Confucian temple), 684n
wen-ping 溫病 (warm-factor disorders), 404, 406
Wen-tsung ko tsa-chi (Miscellaneous notes from the Wen-tsung Hall), 645
wen-tzu-yü 文字獄 (literary inquisition), 606. *See also* literary inquisitions
 Weng Fang-kang 翁方綱, 627
 Western learning (*hsi hsüeh*), 12–14, 189–93, 527. *See also* *sōhak*
 “Western methods” (*hsin-fa*), 378, 379, 381, 382–3
 Western ocean countries, 322, 507
 Whampoa (Huang-p’u 黃浦), 279, 303, 306–7, 308, 313
 White Lotus rebellion, 651
 Winter solstice, 157, 521
 Wolun 倭論, 45
 women, female alchemy, 455–6; female healers and physicians, 402–3; and filial obligation, 249; as Taoist clergy, 441
 woolen imports, 294
wu 巫 (ritual healer), 410
 Wu 吳 county, 667, 684. *See also* Soochow
 Wu 武, king of the Chou dynasty, 550
wu hsin chih li 吾心之理 (the coherence in my heart), 510
wu ju 吾儒 (we Confucians), 500
wu li 吾理 (my coherence), 509, 524
wu li 物理 (coherence or patterns of things), 524
Wu li hsiao chih 物理小識 (Notes on the patterns of things), 516–23, 524, 528, 569
 Wu Ch’ien 吳騫, 260
 Wu Chih-wang 武之望, 404
 Wu Fu-sheng 吳福生, 91–3, 104–5
 Wu Li 吳歷, 341, 365–6
 Wu Ming-hsüan 吳明炫, 380, 382
 Wu Ming-tao 吳銘道, 643
 Wu San-kuei 吳三桂, 20–1, 28, 38–40, 43–4, 329–30, 559, 573, 619
 Wu Shou-yang 伍守陽, 451
 Wu T’ang 吳瑭, 406–7
 Wu Wei-yeh 吳偉業, 555, 611
 Wu Ying-chi 吳應箕, 643
 Wu Yu-hsing 吳有性, 405–7
 Wu Yüan 吳垣, 75tab
Wu Yüeh so-chien shu hua lu 吳越所見書畫錄 (Record of books and paintings seen in Wu and Yüeh), 640
 Wu-ch’ang 武昌, 332, 453
wu-ch’ang 五常 (the five constant virtues), 616
 Wu-ch’e 五車 (the star known today as Capella in Aurige, near Gemini), 504
 Wu-che 兀者, 112–14

- Wu-i 武夷, 286–9
 Wu-Liu 伍柳, 451
wu-lun 五倫 (five human relations), 389
wu-tang 吾黨 (our group), 507
 Wu-tang shan 武當山 (Wu-tang Mountain), 439, 443, 446
wu-tzu li 無字理 (wordless coherence), 474
 Wu-yüan county 婺源, 632
- Yakusha* 譯社 (J. Translation Society), 246, 247
 Yalu River 鴨綠江, 161–2
yam (Mon., Yüan imperial post system), 141
 Yamaga Sokō 山鹿素行, 237, 241
 Yamamoto Hokuzan 山本北山, 245
 Yamanoi Konron 山井崑崙, 255, 257–9
 Yamazaki Ansai 山崎闇齋, 237–8, 241–2
 yamen 衙門 (officials' compound), 54, 88, 91, 660
 Yang Chao-lin 楊朝麟, 685–6
 Yang Hsi-fu 楊錫紱, 65–7
 Yang Hsiung 揚雄, 548
 Yang Kuang-hsien 楊光先, 335, 345, 380–2, 383–4, 388, 393
 Yang K'uei 楊魁, 75tab
 Yang Wen-ch'ien 楊文乾, 60, 283
yang-lien yin 養廉銀 (money for nourishing incorruptibility), 63, 667, 673
yang-sheng 養生 (cultivation of the body), 437
yangban 兩班 ([Korean] hereditary elites), 175, 191, 196
 Yangchow 揚州 (Yang-chou), 661, 700
 Yangtze River 長江, 20. *See also* lower Yangtze region
 Yao Chi-heng 姚際恆, 640
yao-ch'ien 藥籤 (medical divination slips), 452
yao-ch'üeh 要缺 (important post), 57
- Yeh Fang-ai 葉方藹, 574–7, 582, 584, 586, 587, 589
 Yeh Kuei 葉桂, 406–7
yeh-jen 野人 (wild people, barbarian, savage) K. *yain*, 112–17, 146
yeh-shih 野史 (unofficial histories), 623, 630
 Yeke Juu League, 120
 Yellow Emperor, 52
 Yellow River 黃河, 52–4
 Yellow Sea 黃海, 23
yen 言 (words), 523–7
 Yen Jo-ch'ü (or -chü) 閻若璩, 510, 590–1, 603–4, 640
 Yen Mo 嚴謨, 351, 370
 Yen Yüan 顏淵, disciple of Confucius, 369, 547
 Yen Yüan 顏元, 498–505, 514
yen-chang 煙瘴 (malarial and miasmic), 56
 Yen-ch'eng 鹽城, 628
 Yen-sui 延綏, 18, 20, 21, 24
 Yi Hu-gang 李後綱, 190
 Yi I-myōng 李頤命, 187
 Yi Ka-hwan 李家煥, 192–3
 Yi Ki-ji 李器之, 187, 191
 Yi Sōng-gye 李成桂 (r. 1392–8), 171
 Yi Tōk-mu 李得懋, 188
 Yi Ŭi-hyōn 李宜顯, 183
yin 音 (pronunciation), 543
 Yin 殷, 549
Yin hsüeh wu shu 音學五書 (*Five writings on phonetics*), 532, 543–5
 Yin-chen 胤禛 (fourth son of K'ang-hsi), 282. *See also* Yung-cheng emperor
 Yin-chi-shan 尹繼善, 64
 Yin-jeng 胤礽 (second son of K'ang-hsi), 282
 Yin-ssu 胤禩 (eighth son of K'ang-hsi), 612, 613
 Yin-t'ang 胤禳 (ninth son of K'ang-hsi), 361, 612, 613
 yin-yang 陰陽, 404, 509, 519, 561, 563, 564

- yōkkwan* 譯官 (interpreters), 174. *See also* interpreters
- yōn'gong* (annual tribute), 157, 160–1
- Yoshimasu Tōdō 吉益東洞, 251–2
- Yoshimune 吉宗 (r. 1716–45), 249–50, 258
- Yu I 尤怡, 406–7
- Yü 虞 court, 468
- Yü Ch'ang 喻昌, 253, 406–7
- Yü Ch'eng-lung 于成龍, 43–4
- Yü Huang 玉皇, 445. *See also* Jade Emperor
- Yü Kuo-chu 于國柱, 42–3, 44
- Yü Yang-chih 于養志, 46
- Yü Yung-ho 郁永河, 83
- Yü Yüeh 俞樾, 409–11
- yü-lu* 語錄 (records of speech), 541
- Yü-p'i li-tai t'ung-chien chi-lan* 御批歷代通鑑輯覽 (*Imperially approved selections from mirrors for aiding government over several dynasties*), 617, 646–7
- Yü-yao 餘姚, 471, 475, 476
- Yü-ying t'ang ch'üan shan wen* 育嬰堂全善文” (Descriptions and advice on philanthropy for foundling hospitals), 345
- Yüan 元 dynasty (1271–1368), 5
- Yüan Ch'ung-huan 袁崇煥, 151
- Yüan Huang 袁黃, 492, 630
- Yüan-ming yüan 圓明園 (Garden of Perfect Brightness) (Old Summer Palace), 319, 363, 431
- Yüan shih* 元史 (*History of the Yüan*), 585
- Yüeh Sheng-lung 岳昇龍, 46
- Yun Hyu 尹鑄, 171
- Yün Chung-sheng 惲仲昇, 471–2
- Yün-yang 鄖陽, 18, 21
- Yung-cheng 雍正 emperor (r. 1723–35), appointment and evaluation of governors, 47–58; attitude to Christianity, 360–2; enshrinement policy, 686–7; reaction to his legacy, 59–62; regulating and rewarding local elites, 653–5, 659; reputation and legacy, 59, 61–3; Taiwan tribal land decree, 97; and Taoist ritual, 418–19; and T'ien Wen-ching, 51–4; use of palace memorials, 50
- Yung-cheng 雍正 era (1723–35), anti-missionary policies, 279; literary inquisitions, 607, 612–14; provincial administration, 47–58
- Yung-cheng chu-p'i yü-chih* 雍正朱批諭旨 (*Imperial rescripts in red from the Yung-cheng reign*), 51
- Yung-li 永曆 era (1646–62), 560, 608–9
- Yung-lo 永樂 emperor (r. 1403–24), 112–14, 599
- Yung-yen lu* 庸言錄 (*Record of useful sayings*), 640
- Yunnan 雲南 province, 18, 20–1, 40, 41, 332, 346, 676tab
- Zen Buddhism 禪, 236–7, 254. *See also* Ch'an Buddhism
- zinc alloy, 285